

Важливі вказівки з техніки безпеки

Уважно прочитайте цей посібник перед використанням і збережіть його для подальшого використання.

Під час використання електроприладу завжди слід дотримуватися основних запобіжних заходів, зокрема таких:

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ (ЦЬОГО ПРИЛАДУ). Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ — Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або травми:

Обмеження щодо використання

- Користуватись приладом можуть діти віком від 8 років, особи з погіршеними фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями, або люди, яким бракує знань чи досвіду, за умови нагляду батьків або опікунів для забезпечення безпечної експлуатації та уникнення будь-яких ризиків. Дітям без нагляду заборонено здійснювати чищення й поточне обслуговування.
- Пластикові плівка може бути небезпечною. Щоб уникнути небезпеки удусення, тримайте її подалі від дітей. Діти не повинні гратися з приладом.
- Використовуйте тільки в приміщенні, на підлогових поверхнях без килимового покриття, таких як вініл, плитка, ущільнене дерево тощо. Будьте обережні, щоб не наїхати на незакріплені предмети або краї килимів. Зупинка щітки може призвести до передчасного виходу з ладу ременя.
- Використовуйте тільки так, як описано в цьому посібнику користувача. Використовуйте лише рекомендовані виробником насадки.
- Не піддавайте прилад впливу вогню або надмірної температури. Вплив вогню або надмірної температури може призвести до вибуху.
- Не використовуйте в дуже гарячих або холодних умовах (нижче 5°C/41°F або вище 40°C/104°F). Заряджайте пристрій за температури від 5°C/41°F до 40°C/104°F.
- Не занурюйте прилад у рідину.
- Не використовуйте для збирання легкозаймистих або горючих рідин, наприклад, бензину. Не використовуйте в місцях, де можуть бути присутніми легкозаймисті або горючі рідини.
- Не вставляйте будь-які предмети в отвори. Не використовуйте прилад, якщо будь-який отвір заблоковано. Не допускайте потрапляння пилу, ворсу, волосся та інших предметів, які можуть перешкоджати потоку повітря.
- Не збирайте токсичні речовини (хлорний відбілювач, аміак, засіб для чищення каналізації тощо). Не збирайте тверді або гострі предмети, такі як скло, цвяхи, гвинти, монети тощо.
- Не використовуйте прилад у закритому просторі, наповненому парами масляної фарби, розчинника, деяких речовин для захисту від молі, легкозаймистого пилу або інших вибухонебезпечних або токсичних парів. Не підбирайте нічого, що горить або димить, наприклад, сигарети, сірники або гарячий попільничка.
- Не використовуйте прилад без встановлених фільтрів.
- Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів і рухомих частин приладу та його аксесуарів.
- Тримайте кабелі заземлення подалі від приладу під час його використання. При наїзді приладу на шнур живлення може виникнути небезпека.
- Під час прибирання на сходах слід бути особливо обережними.

Важливі вказівки з техніки безпеки

Обслуговування та зберігання

- Запобігайте ненавмисному ввімкненню. Перш ніж брати або переносити прилад переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «вимкнено». Перенесення приладу, коли палець знаходиться на вимикачі або вмикаючи прилад, може призвести до нещасного випадку.
- Переконайтеся, що прилад розміщений на горизонтальній поверхні. Не використовуйте прилад в одному і тому ж положенні, якщо він оснащений щітковим валиком, а ручка знаходиться не в повністю вертикальному положенні. Не зберігайте прилад у місцях, де він може замерзнути.
- Вимикайте прилад і виймайте вилку з розетки, коли він не використовується, перед чищенням, технічним обслуговуванням або ремонтом, а також перед підключенням або відключенням щітки, що рухається.
- Не використовуйте пошкоджений або модифікований прилад. Пошкоджений або модифікований прилад може поводитися непередбачувано, що може призвести до пожежі, вибуху або травмування.
- Не модифікуйте і не намагайтеся відремонтувати прилад, за винятком випадків, зазначених в інструкції з експлуатації та догляду.
- Не використовуйте прилад з пошкодженими аксесуарами (наприклад, зарядною базою, шнуром живлення тощо). Ніколи не намагайтеся вмикати прилад або насадку, якщо вони впали, були пошкоджені, залишені на відкритому повітрі, потрапили у воду або не працюють належним чином. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Ремонт мають виконувати кваліфіковані фахівці, які використовують лише ідентичні запасні частини. Це забезпечить безпеку приладу.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або особою з аналогічною кваліфікацією.

Акумулятор і заряджання

- Для підзарядки пристрою використовуйте лише зарядну базу, що постачається разом із пристроєм. Використовуйте тільки із зарядною базою HCBM.
- Дотримуйтесь усіх інструкцій із заряджання та не заряджайте прилад за межами температурного діапазону, зазначеного на акумуляторі, оскільки це підвищує ризик виникнення пожежі.
- Зарядна база оснащена функцією сушіння і підходить тільки для сушіння щітки цього приладу.
- Тримайте кабель зарядної бази подалі від нагрітих поверхонь. Не торкайтеся штепсельної вилки зарядної бази або приладу мокрими руками. Щоб від'єднати пристрій від мережі, тримайтеся за штепсельну вилку зарядної бази, а не за кабель.
- Не тягніть і не переносьте зарядну базу за кабель, не використовуйте кабель як ручку, не дозволяйте потрапляння кабелю у дверцята, що зачиняються, і не тягніть за кабель навколо гострих країв або кутів.
- Не використовуйте акумуляторні батареї, що не перезаряджаються. Невиконання цієї вимоги може призвести до загоряння літій-іонного акумулятора. Цей пристрій містить акумулятори, які можуть бути замінені лише кваліфікованим технічним персоналом або службою післяпродажного обслуговування.
- Літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перед утилізацією приладу, спочатку вийміть акумуляторну батарею, а потім викиньте або віддайте до місця переробки відповідно до місцевих законів і правил країни або регіону, в якому вона використовується.

Важливі вказівки з техніки безпеки

- Під час виймання акумулятора пристрій має бути відключений від мережі електроживлення. Зберігайте акумулятори в недоступному для дітей місці. Ніколи не беріть акумулятори до рота. У разі проковтування зверніться до лікаря або до місцевої токсикологічної служби.
- У несприятливих умовах ніколи не торкайтеся акумулятора, з якого може вилитися рідина. У випадку контакту промийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, негайно зверніться за медичною допомогою. Рідина, що витікає з акумулятора, може викликати подразнення або опіки.
- Зарядна база здатна заряджати 6-елементний акумуляторний блок ємністю 5000 мАг. Цю зарядну базу не слід використовувати для заряджання акумуляторів, що не перезаряджаються. Невиконання цієї вимоги може призвести до загоряння літій-іонного акумулятора.
- Зарядна база позначена  піктограмою з написом «Обережно: Гаряча поверхня». Під час самоочищення гарячою водою не торкайтеся щіткового валика, гарячої води або нагрівального модуля зарядної бази.

Символи



Обладнання класу II



Мініатюрний запобіжник з витримкою часу, де T 3.15A – це символ для характеристики часу/струму



Тільки для внутрішнього використання



Прочитайте інструкцію з експлуатації



Обережно! Гаряча поверхня



Моторизована очисна головка для всмоктування води



Інформація про відходи електричного та електронного обладнання

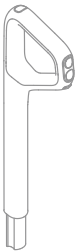
Усі вироби, позначені цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з директивою 2012/19/EU), які не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Натомість ви повинні захищати здоров'я людей і навколишнє середовище, здаючи відпрацьоване обладнання до спеціального пункту збору для переробки відпрацьованого електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевою владою. Правильна ліквідація та повторна переробка допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. Додаткову інформацію про місцезнаходження, а також умови та правила роботи таких пунктів збору можна довідатись від монтажника або місцевих органів влади.

Ми, компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., заявляємо, що дане обладнання відповідає чинним директивам, європейським нормам і поправкам. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: <https://global.dreameotech.com>

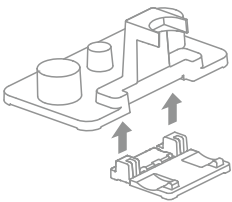
Для отримання детального електронного посібника, перейдіть за посиланням <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faq>

Огляд продукту

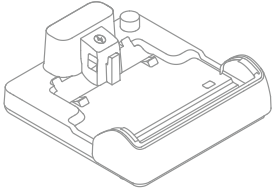
Пакувальний лист



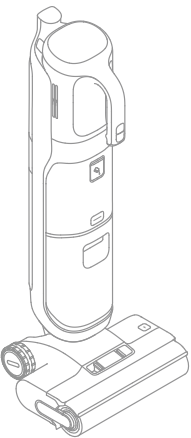
Ручка



Кріплення для зберігання аксесуарів



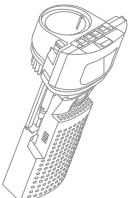
Зарядна база



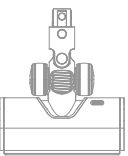
Основний корпус



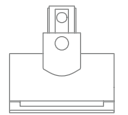
Подовжувач



Кошик для фільтрації твердих відходів



Універсальна щітка для різних поверхонь



Моторизована міні-щітка



Щітка для чищення



Змінний фільтр



Збірка пилозбірника



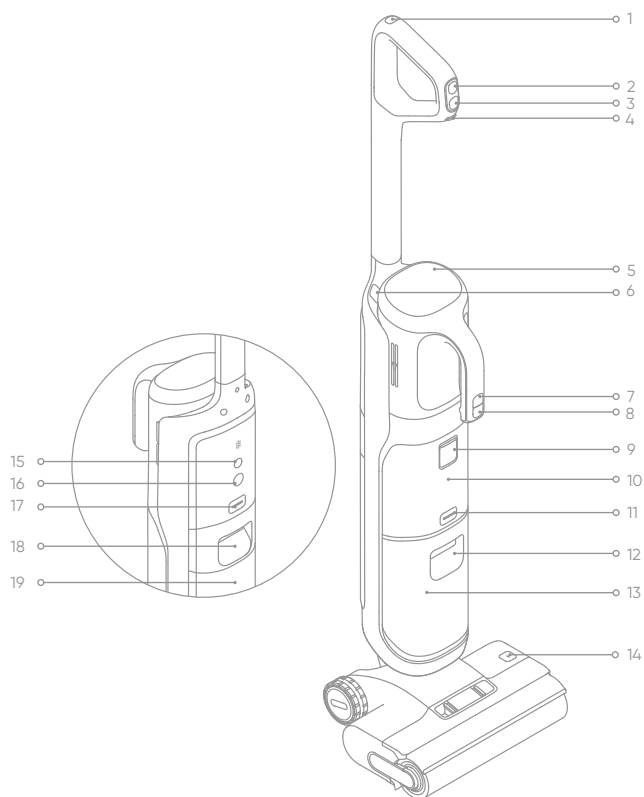
Запасний валик для щітки



Комбінований інструмент

Огляд продукту

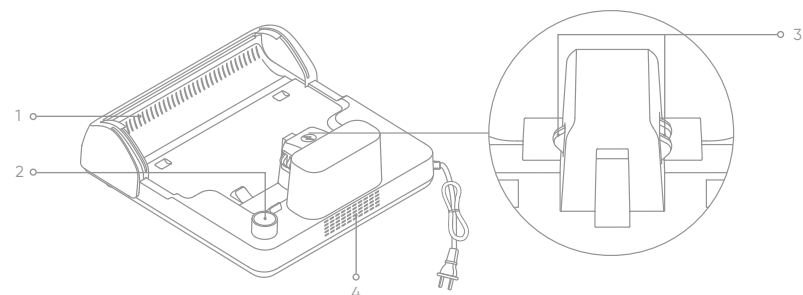
Пилосос для сухого та вологого прибирання



1. Кнопка самоочищення
2. Перемикач режимів
3. Вимикач живлення
4. Перемикач автоматичного розподілу
 - Увімкнення/вимкнення перемикача автоматичного розподілу
 - Після увімкнення загориться індикатор м'якого розчину
5. Екран дисплея
6. Кнопка розблокування пилососа Handvac
7. Перемикач режиму пилососа Handvac
8. Вимикач живлення пилососа Handvac
9. Порт для м'якого розчину
10. Відсік для м'якого розчину
11. Кнопка розблокування резервуара для чистої води
12. Ручка резервуара для чистої води
13. Резервуар для чистої води
14. Кнопка розблокування щіткового валику
15. Кнопка голосової підказки/Wi-Fi
 - Коротко натисніть, щоб активувати голосову підказку або відрегулювати гучність
 - Натисніть і утримуйте, щоб почати налаштування Wi-Fi/скидання Wi-Fi
16. Всеспрямоване колесо
17. Кнопка розблокування резервуара для використаної води
18. Ручка резервуара для використаної води
19. Резервуар для використаної води

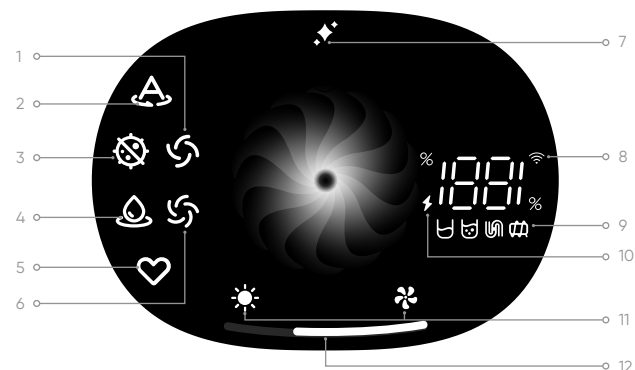
Огляд продукту

Зарядна база



1. Вихід для сушіння повітря
2. Слот для зберігання аксесуарів
3. Зарядні контакти
4. Вхідний отвір для осушення повітря

Екран дисплея



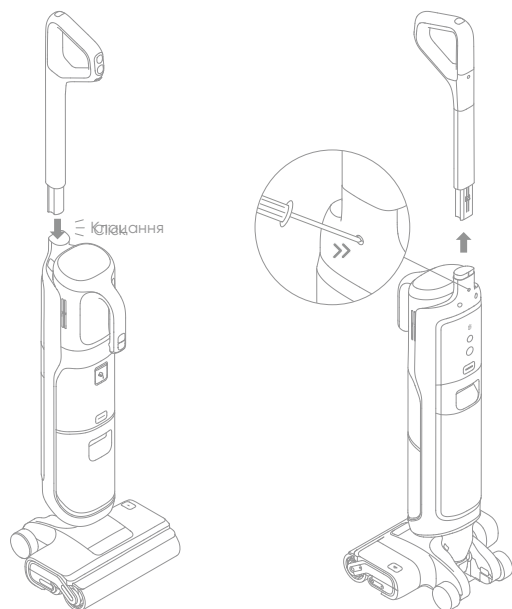
1. Стандартний режим Handvac
2. Автоматичний режим
3. Ультра-режим
4. Режим всмоктування
5. Спеціальний режим
6. Турбо-режим Handvac
7. Індикатор стану м'якого розчину
 - Світиться постійно: увімкніть режим автоматичного розподілу
 - Блимає: недостатньо розчину для чищення
8. Індикатор Wi-Fi
9. Повідомлення про помилки
10. Індикатор зарядки/низького заряду акумулятора
11. Режим сушіння
 - Коли режим сушіння увімкнено, загоряються обидві піктограми – та .
12. Індикатор концентрації пилу/індикатор процесу сушіння
 - Під час використання колір індикатора змінюється в залежності від кількості бруду в режимі реального часу.
 - Індикатор вказує на процес сушіння.

Примітка: Якщо прилад не працює належним чином, на екрані дисплея з'явиться повідомлення про помилку або код помилки. Потрібне рішення можна знайти в таблиці «Повідомлення про помилки та способи їх усунення»

Встановлення

Встановлення ручки

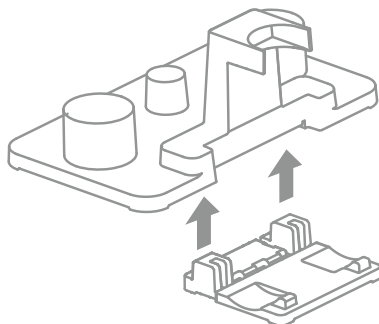
Вставте кінець ручки вертикально в отвір у верхній частині приладу, як показано на малюнку, доки не почуєте клацання.



Примітка: Щоб розібрати прилад, вставте твердий предмет у отвір приладу, як показано, щоб натиснути на контакти, і одночасно потягніть ручку вгору.

Встановлення кріплення для зберігання аксесуарів

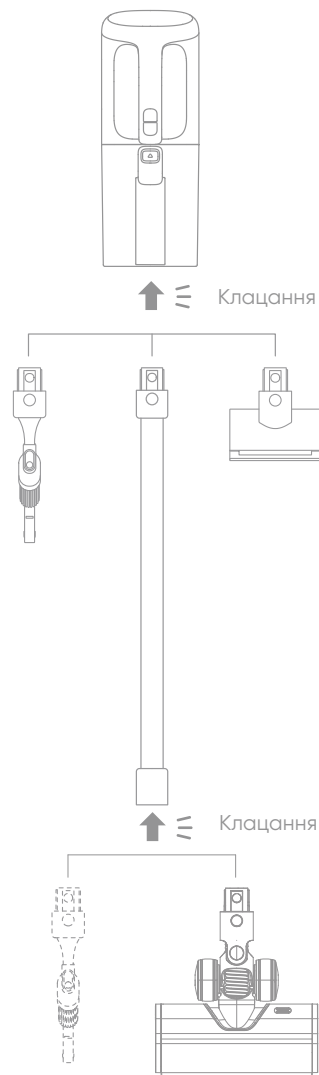
Вставте опорну штангу вертикально в кріплення для зберігання до клацання. Вставте подовжувальну пластину в нижню передню частину кріплення для зберігання аксесуарів.



Примітка: Щоб виїняти опорну штангу, вставте інструмент в отвір у нижній частині кріплення, щоб натиснути на контакти, і одночасно потягніть штангу вгору.

Встановлення

Встановлення насадок Handvac



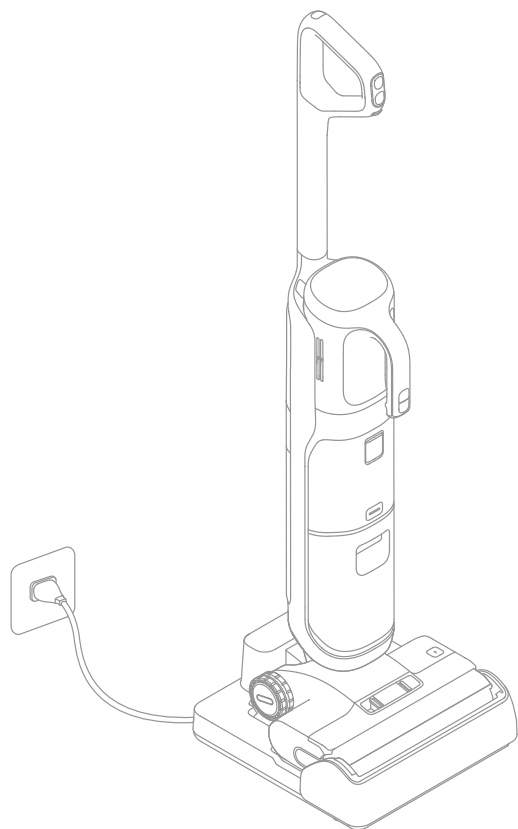
Примітка: Моторизовану міні-щітку не можна використовувати з подовжувачем.

Заряджання

1. Поставте зарядну базу біля стіни на рівній поверхні та підключіть її до джерела живлення. Перед першим використанням повністю зарядіть прилад.
2. Помістіть прилад на зарядну базу. Коли число на екрані дисплея досягає 100, акумулятор повністю заряджений.

⚡ Індикатор зарядки/низького заряду акумулятора

- Помаранчева пульсація: Рівень заряду акумулятора $\leq 20\%$ (заряджається)
- Зелена пульсація: Рівень заряду акумулятора $> 20\%$ (заряджання)
- Світиться зелений: Повністю заряджений
- Світиться помаранчевий: Рівень заряду акумулятора $\leq 20\%$



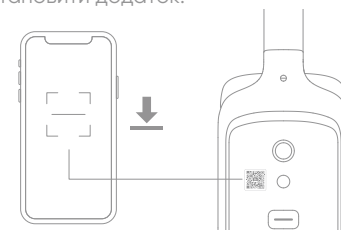
Примітка:

- Перед першим використанням повністю зарядіть прилад.
- Якщо пилосос не працює протягом 10 хвилин після повної зарядки, він переходить у режим сну. Якщо ви хочете користуватись приладом, перезапустіть його.
- Для подовження терміну служби акумулятора після тривалого використання пилососа відбувається автоматичне охолодження акумулятора.

Підключення до програми Dreamehome

1. Завантажте додаток Dreamehome

Відскануйте QR-код на пристрої або знайдіть «Dreamehome» в магазині додатків, щоб завантажити та встановити додаток.



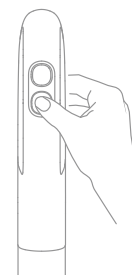
Примітка:

- Підтримується лише Wi-Fi 2,4 ГГц.
- У зв'язку з оновленням програмного забезпечення додатку, фактичні операції можуть відрізнятися від інструкцій, наведених у цьому посібнику. Дотримуйтесь інструкцій, що базуються на поточній версії програми.

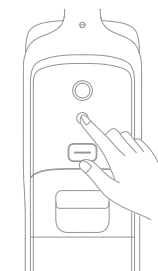
2. Додавання пристрою

1. Коротко натисніть вимикач

живлення, щоб увімкнути пристрій.



2. Натисніть і утримуйте кнопку голосової підказки/Wi-Fi, розташовану на задній панелі пристрою, щоб налаштувати з'єднання Wi-Fi. Індикатор Wi-Fi почне пульсувати білим кольором, а голосова підказка скаже: «Очікується конфігурація мережі».



3. Відкрийте програму Dreamehome і відскануйте той самий QR-код на пристрої ще раз, щоб додати пристрій. Дотримуйтесь підказок, щоб завершити підключення до Wi-Fi.



Індикатор Wi-Fi

- Пульсація: Підключення
- Блімання: Підключення/оновлення OTA
- Увімкнено: Підключено

Примітка: Пристрій розірве з'єднання з мережею, якщо протягом 10 хвилин не буде виконано жодної операції або якщо з'єднання з мережею буде розірвано. Щоб скинути налаштування Wi-Fi, повторіть наведені вище кроки і завершіть підключення відповідно до підказок у додатку.

Відновлення заводських налаштувань

Щоб відновити заводські налаштування натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку голосової підказки/ Wi-Fi та кнопку самоочищення.

Примітка: Пристрій розірве з'єднання з мережею, якщо протягом 10 хвилин не буде виконано жодної операції або якщо з'єднання з мережею буде розірвано. Щоб скинути налаштування Wi-Fi, повторіть наведені вище кроки і завершіть підключення відповідно до підказок у додатку.

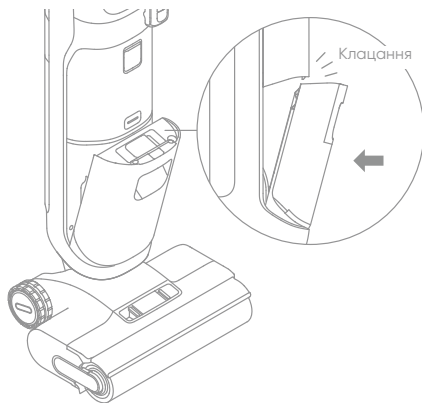
Порядок використання

Наповнення резервуара для чистої води

1. Натисніть кнопку розблокування резервуара для чистої води, щоб вийняти його. Відкрийте кришку резервуара і наповніть його чистою водою.

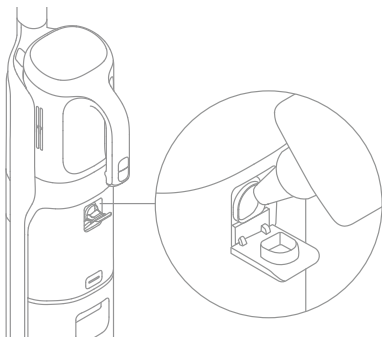


2. Встановіть резервуар для чистої води і переконайтеся, що він зафіксувався на місці.

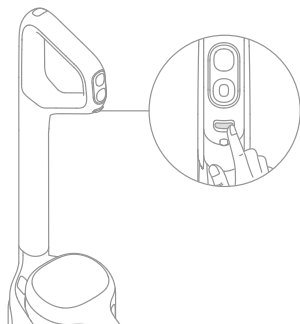


Додавання миючого розчину

1. Відкрийте кришку відсіку для миючого розчину, наповніть його миючим розчином і щільно закрийте кришку.



2. Увімкніть перемикач автоматичного розподілу, після чого засвітиться екран. Прилад розумно відрегулює співвідношення миючого розчину та води відповідно до рівня забруднення підлоги, щоб ефективно очистити підлогу.



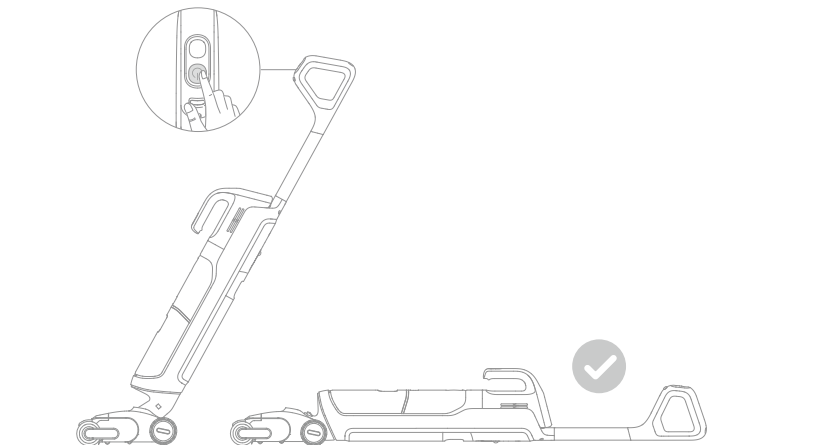
Примітка:

- Додавайте миючий розчин безпосередньо в резервуар для миючого розчину під час використання. Прилад відрегулює коефіцієнт розведення відповідно до налаштувань програми та стану забруднення.
- Невикористовуйте інші рідини, окрім офіційно затвердженого миючого розчину. Миючий розчин можна придбати в офіційному інтернет-магазині.
- Екран блимає, вказуючи на те, що миючий розчин вичерпано. Доливайте миючий розчин вчасно.
- Якщо миючий розчин тимчасово не використовується, вимкніть перемикач автоматичного розподілу.

Порядок використання

Початок прибирання

Обережно натисніть на кришку щітки та відкиньте прилад назад. Натисніть на вимикач живлення, щоб розпочати/зупинити роботу. Якщо під час роботи прилад знаходиться у вертикальному положенні, виконання поточного завдання буде призупинено. Прилад призначений для роботи в горизонтальному положенні під кутом 180 градусів, що дозволяє діставатися і прибирати під низькопрофільними меблями.



Примітка:

- Не пилюйте пінисті рідини.
- Перед вимкненням живлення переконайтеся, що прилад знаходиться у вертикальному положенні, коли він лежить на підлозі.
- Прилад підходить для прибирання підлоги, мармуру, плитки та інших твердих поверхонь.
- Коли прилад працює, не піднімайте його з підлоги, не пересувайте і не нахилийте. В іншому випадку використана вода може потрапити в двигун.
- Функція світлодіодного освітлення ввімкнена за замовчуванням і вмикається лише під час миття підлоги. Цю функцію можна вимкнути через додаток.

Перемикання режимів

Натисніть перемикач режимів, щоб перемикати режими відповідно до ваших потреб.



Автоматичний режим

Прилад інтелектуально регулює потужність всмоктування відповідно до забруднень на підлозі.



Ультра-режим

Підготовка ультра-режиму, зачекайте 30 секунд. Цей режим підходить для глибокого прибирання.



Режим всмоктування

Якщо вибрано режим всмоктування, прилад всмоктуватиме лише воду; щітковий валик не буде змочуватися, а вода не буде надходити з резервуара для чистої води.



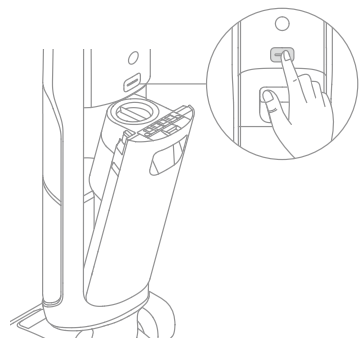
Спеціальний режим

Потужність всмоктування, об'єм води тощо можна регулювати в додатку. Основна частина пилососа почне працювати відповідно до налаштувань у додатку.

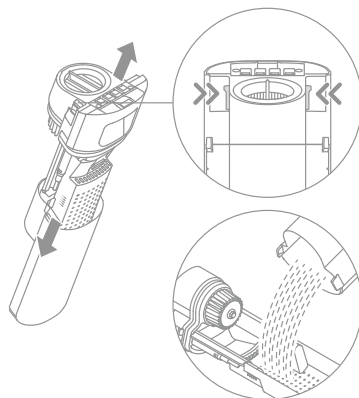
Порядок використання

Спожження резервуара для використаної води

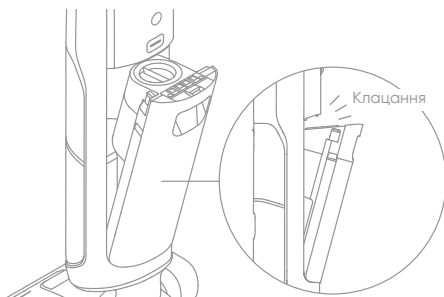
1. Натисніть кнопку розблокування для резервуара використаної води, щоб вийняти його.



2. Натисніть на кнопки розблокування кришки резервуара для використаної води, щоб зняти кришку. Вилийте використану воду і використовуйте фільтр для твердих відходів, щоб відокремити тверді відходи від використаної води.



3. Вставте резервуар для використаної води на місце, доки не почуєте клацання.

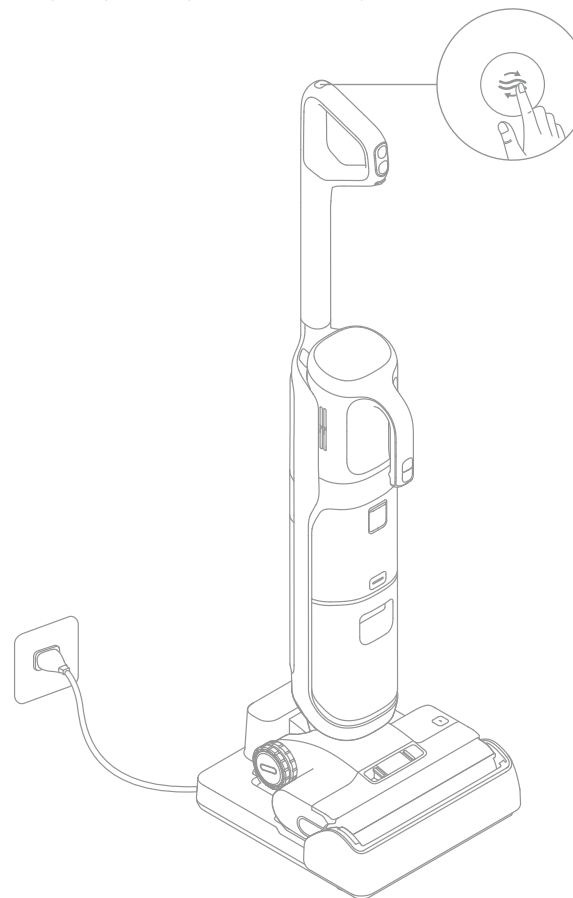


Примітка: Суцільний фільтрувальний кошик є знімним компонентом. Прилад можна використовувати у звичайному режимі після того, як його буде знято.

Порядок використання

Самоочищення за допомогою гарячої води та режим сушіння

1. Поставте прилад на підставку. Переконайтеся, що в резервуарі для чистої води достатньо води для самоочищення.
2. Коротко натисніть кнопку самоочищення  на верхній частині ручки, щоб запустити/зупинити самоочищення.
3. Спожніть резервуар для використаної води після завершення самоочищення і переходу в режим сушіння. Натисніть кнопку  для виходу з режиму сушіння.
4. Натисніть і утримуйте кнопку самоочищення, щоб увійти в налаштування режиму сушіння і вибрати режим сушіння за замовчуванням.



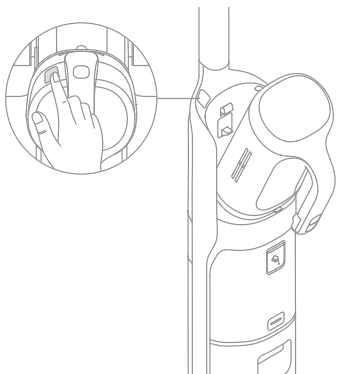
Примітка:

- Якщо увімкнено автоматичний розподільник, прилад за замовчуванням автоматично використовуватиме миючий розчин для самоочищення.
- Під час самоочищення гарячою водою не торкайтеся щіткового валика, гарячої води або нагрівального модуля зарядної бази.
- Функцію самоочищення можна ввімкнути лише тоді, коли прилад заряджається, а рівень заряду акумулятора перевищує 15%. Якщо рівень заряду акумулятора нижчий, зарядіть його до 15% перед початком самоочищення.

Порядок використання

Використання Handvac

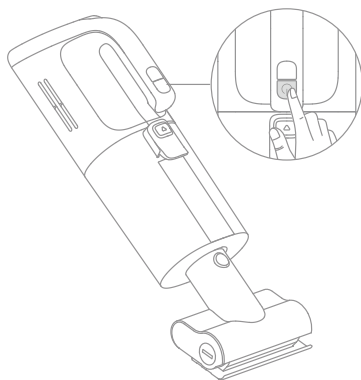
1. Натисніть кнопку розблокування пилососа handvac, щоб зняти його.



2. Встановіть блок пилозбірника та інші насадки, як показано на схемі, до кляцання.



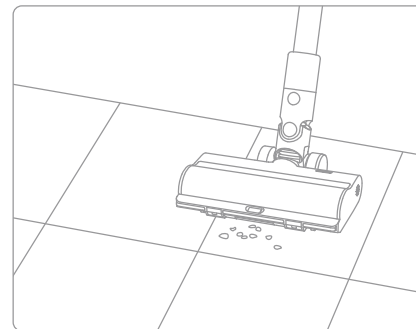
3. Коротко натисніть перемикач живлення пилососа handvac, щоб почати роботу. Коротко натисніть перемикач режимів пилососа handvac, щоб перемикатися між стандартним режимом і турбо-режимом відповідно до ваших потреб.



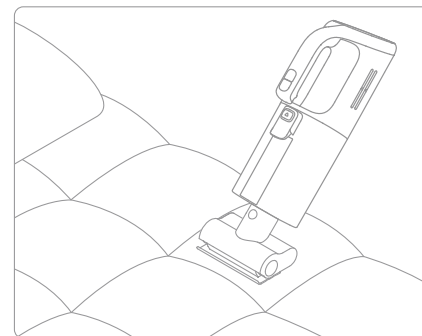
Порядок використання

Використання насадок Handvac

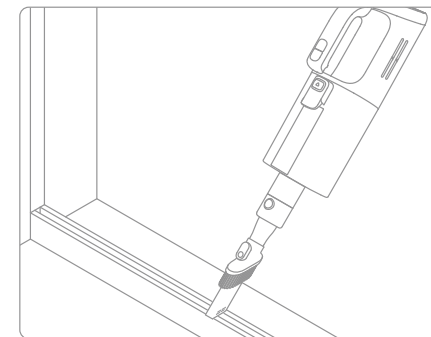
Універсальна щітка: Універсальна щітка: Підходить для прибирання килимів із середнім/низьким ворсом, плитки та підлоги.



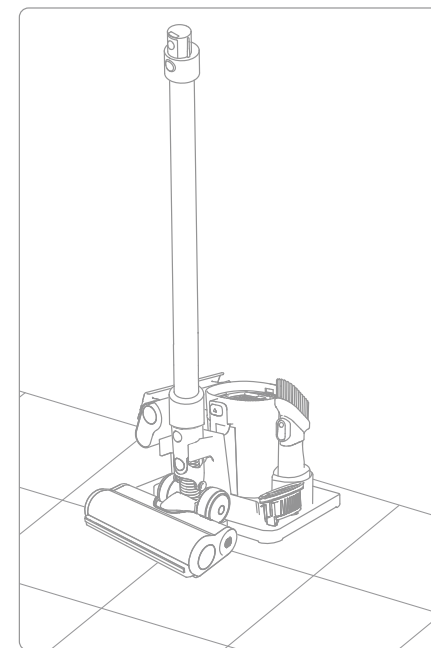
Моторизована міні-щітка: Підходить для видалення пилу, шерсті домашніх тварин і глибоких забруднень з диванів, постільної білизни та інших тканин.



Комбінований інструмент: Підходить для прибирання кутів дверей, вікон, стін, сходів, вузьких щілин, а також пилу на диванах, стільниціях.



Кріплення для зберігання аксесуарів: Коли пилосос не використовується, вакуумні насадки можна розмістити на тримачі для зберігання аксесуарів, як показано на малюнку.



Примітка: Не ставте основний корпус пилососа Handvac на кріплення для зберігання аксесуарів, щоб запобігти його падінню.

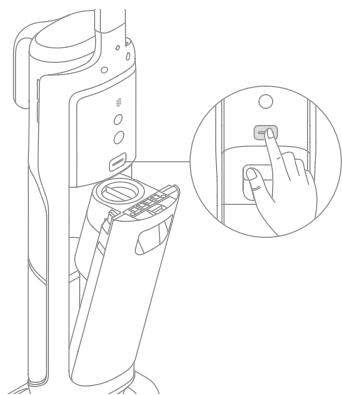
Догляд та технічне обслуговування

Поради:

- Перед технічним обслуговуванням вимкніть прилад. Не торкайтеся вимикача живлення.
- За потреби замініть деталі. Замінюйте деталі тільки тими, які можна придбати у виробника або його сервісного агента.
- Якщо прилад не використовується протягом тривалого періоду часу, повністю зарядіть його, витягніть вилку з розетки і зберігайте в прохолодному місці з низькою вологістю, подалі від прямих сонячних променів. Щоб уникнути надмірного розрядження акумулятора, заряджайте прилад принаймні раз на 3 місяці.

Очищення резервуара для використаної води

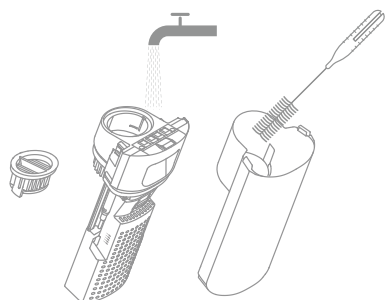
1. Натисніть кнопку розблокування резервуара для використаної води, щоб вийняти його.



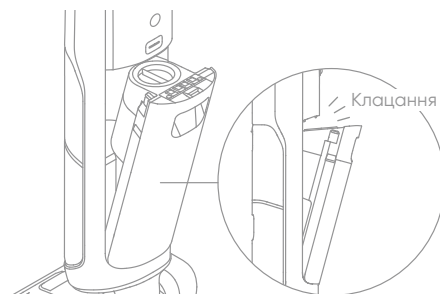
2. Натисніть на кнопки розблокування кришки резервуара для використаної води, щоб зняти кришку. Вийміть фільтр з кришки резервуара для використаної води.



3. Промийте водою резервуар для використаної води, включаючи двигун сепаратора на кришці резервуара, кошик для фільтрації твердих відходів і кришку резервуара. Для очищення внутрішніх стінок резервуара використовуйте щітку для чищення, що входить до комплекту постачання.



4. Встановіть на місце фільтр і кришку резервуара для використаної води. Потім знову встановіть резервуар для використаної води, доки не почуєте клацання.



Примітка: Рекомендується вчасно очищати резервуар для використаної води після кожного використання, а також до і після самоочищення.

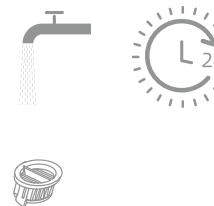
Догляд та технічне обслуговування

Очищення фільтра

1. Зніміть фільтр і обережно збийте пил, що плаває на поверхні.



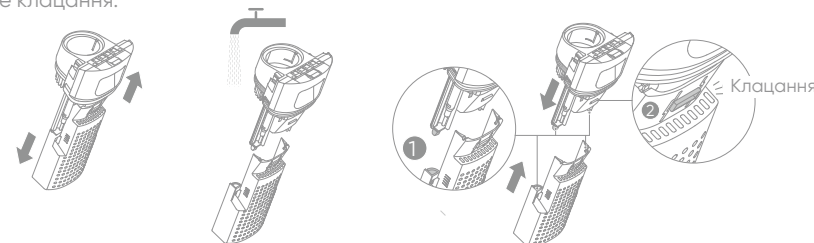
2. Якщо фільтр забруднився і потребує миття, промийте його водою. Перед використанням він повинен бути повністю сухим.



Примітка: Рекомендується замінювати фільтр кожні 3–6 місяців.

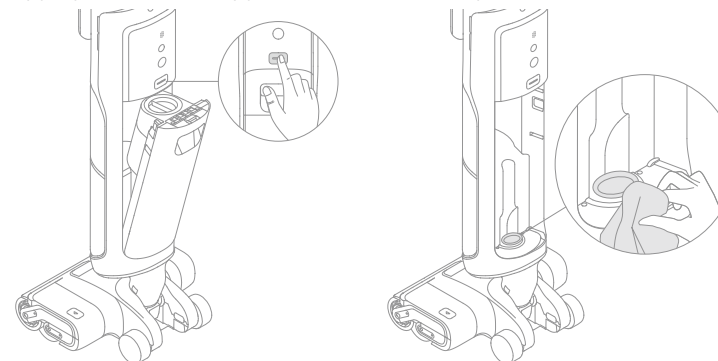
Очищення кошика фільтра для твердих відходів

Зніміть резервуар для використаної води та кришку резервуара. Потім від'єднайте кошик для твердих відходів, щоб почистити його. Щоб встановити його на місце, сумістіть нижню частину кришки резервуара для використаної води з отворами на кошику для фільтрації твердих побутових відходів. Вставте не її належним чином, доки почуєте клацання.



Очищення трубки та датчика забруднення

Вийміть резервуар для використаної води. Перед використанням протріть трубку та датчик забруднення вологою ганчіркою.

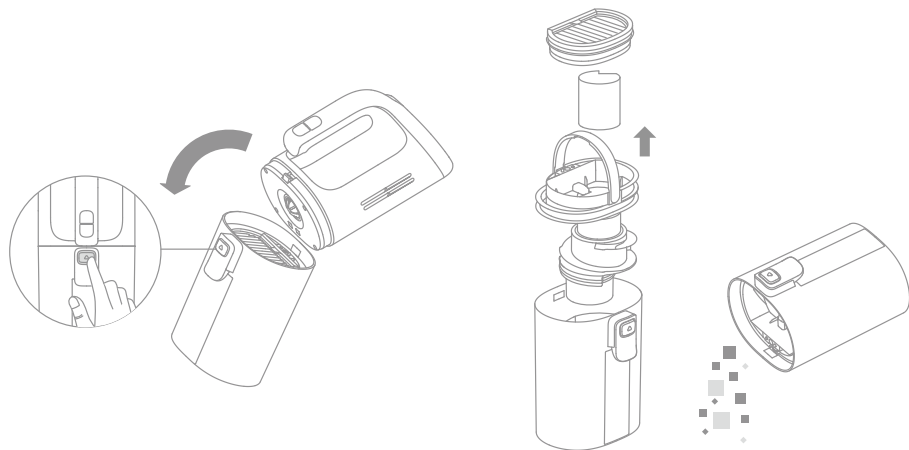


Примітка: Не промивайте трубку або датчик забруднення.

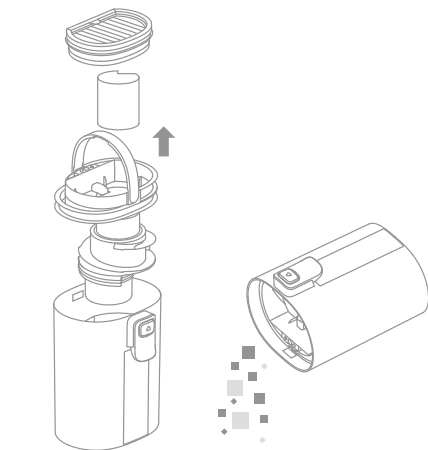
Догляд та технічне обслуговування

Очищення пилозбірника в зборі

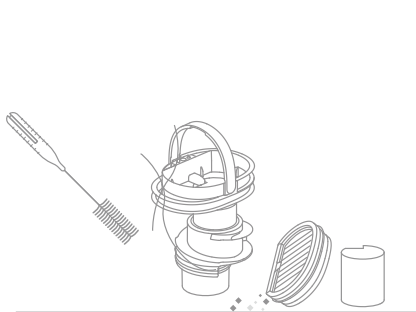
1. Натисніть кнопку розблокування пилозбірника і вийміть його.



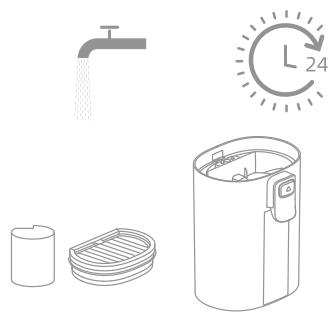
2. Вийміть фільтр і блок циклону з пилозбірника, а потім спорожніть його.



3. Обережно постукайте по фільтру або почистіть його щіткою для чищення. Промийте фільтр і пилозбірник водою.



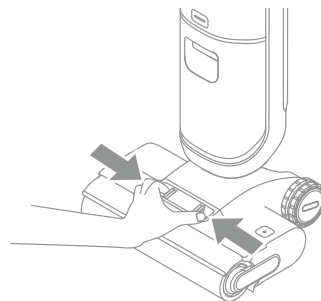
4. Промийте фільтр і пилозбірник чистою водою до повного очищення. Перед використанням він повинен бути повністю сухим.



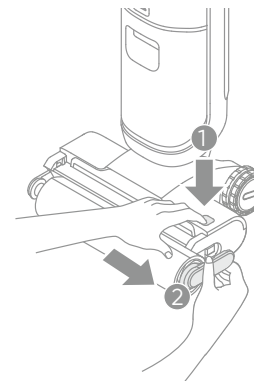
Догляд та технічне обслуговування

Очищення щітки в зборі

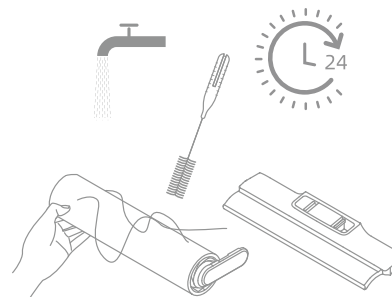
1. Натисніть на кнопки розблокування кришки щіткового валика, щоб зняти кришку щіткового валика.



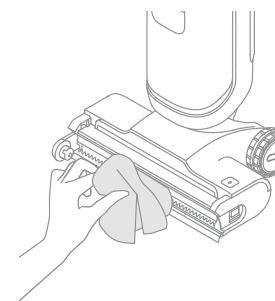
2. Натисніть кнопку розблокування щіткового валика та потягніть за ручку, щоб вийняти щітковий валик.



3. Видаліть волосся та сміття, що потрапили на щітковий валик, за допомогою щітки для чищення, що входить до комплекту поставки. Промийте щітковий валик і кришку чистою водою та повністю висушіть їх.



4. Протріть всмоктувальний отвір сухою або вологою тканиною. Встановіть на місце щітковий валик і кришку щіткового валика докляцання.



Примітка:

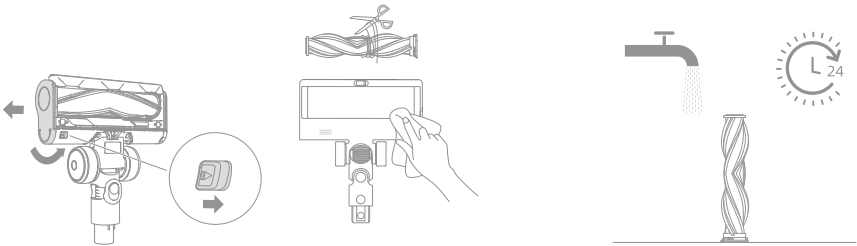
- Не промивайте щітку в зборі водою.
- Чистити за потреби. Рекомендується замінювати щітковий валик кожні 3-6 місяців.

Чищення універсальної щітки

- 1. Поверніть фіксатор проти годинникової стрілки до упору, а потім зніміть щітку-валик
- 2. За допомогою ножиць відріжте волоски та волокна, які застрягли на валику щітки.

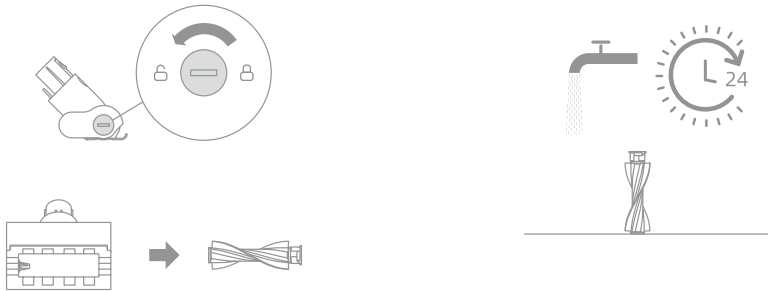
Витріть пил з виїмки і прозорої кришки сухою ганчіркою або паперовим рушником.
Ретельно просушіть перед використанням.

- 3. У разі забруднення промийте щітковий валик чистою водою, поки він не стане чистим.
- 4. Потримайте щітковий валик у вертикальному положенні щонайменше 24 години до повного висихання.



Чищення моторизованої міні-щітки

- 1. За допомогою монети, як показано на малюнку, поверніть замок проти годинникової стрілки і вийміть щітковий валик, доки не почуєте клацання.
- 2. Якщо він забруднився, промийте щітковий валик чистою водою. Тримайте щітковий валик у вертикальному положенні до повного висихання.



Якщо виникає помилка, прилад припиняє роботу. Зверніться до наступної таблиці для усунення несправностей. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби підтримки.

Помилка	Можлива причина	Вирішення
Прилад не працює.	Прилад розрядився або рівень заряду акумулятора низький.	Повністю зарядіть акумулятор перед використанням.
	Прилад знаходиться у вертикальному положенні.	Відкиньте прилад назад.
	Блокування активувало режим захисту від перегріву.	Усуньте засмічення і зачекайте, поки температура не повернеться до норми.
	Резервуар для використаної води переповнений.	Спорожніть резервуар для використаної води.
	Деталі не встановлені на свої місця.	Переконайтеся, що всі деталі належним чином встановлені на свої місця.
Прилад заряджається повільно.	Температура акумулятора занадто низька або занадто висока.	Зачекайте, поки температура акумулятора не нормалізується.
Потужність всмоктування приладу недостатня.	Фільтр засмічений.	Очистіть фільтр.
	Всмоктувальний отвір або трубка заблоковані сторонніми предметами.	Прочистіть трубку та всмоктувальний отвір.
Двигун видає дивний шум.	В резервуарі для використаної води занадто багато брудної води.	Спорожніть резервуар для використаної води.
	Всмоктувальний отвір заблоковано.	Усуньте будь-яке засмічення у всмоктувальному патрубку.
Індикатор рівня заряду акумулятора на екрані дисплея не світиться під час заряджання.	Штепсельна вилка зарядної бази не вставлена належним чином в електричну розетку.	Переконайтеся, що штепсельна вилка зарядної бази вставлена правильно.
	Прилад неправильно розміщено на зарядній базі.	Переконайтеся, що прилад розміщено на зарядній базі належним чином.

Пошук і усунення несправностей

З приладу не витікає вода.	Резервуар для чистої води встановлено неправильно, або в ньому недостатньо води.	Встановіть на місце або наповніть резервуар для чистої води.
	Для зволоження валика щітки потрібно 30 секунд.	Увімкніть прилад і перевірте ще раз через деякий час.
З вентиляційного отвору витікає вода.	Внаслідок зіткнення або різкого поштовху вода потрапила в двигун.	Обережно пересувайте прилад вперед-назад, коли він увімкнений.
	Фільтр не повністю висух після очищення.	Повністю висушіть фільтр перед використанням.
Самоочищення не відбувається.	Щітковий валик може бути затиснутий великим сміттям.	Зніміть кришку щіткового валика, щоб перевірити та почистити його.
	Прилад неправильно розміщено на зарядній базі.	Перш ніж увімкнути функцію самоочищення, переконайтеся, що прилад заряджається.
	Самоочищення не можна ввімкнути, якщо рівень заряду акумулятора нижчий за 15%.	Самоочищення можна ввімкнути лише тоді, коли прилад заряджається і рівень заряду акумулятора перевищує 15%.
	Резервуар для використаної води не встановлено на місце або він переповнений.	Встановіть на місце або спорожніть резервуар для використаної води.
	Резервуар для чистої води не встановлений на місце, або в ньому недостатньо води.	Встановіть на місце або наповніть резервуар для чистої води.
	Можливо, заблоковано вихідний та вхідний отвори для повітря на зарядній базі.	Перевірте та усуньте блокування виходу та входу повітря

Пошук і усунення несправностей

Якщо прилад працює неправильно, на екрані з'явиться повідомлення про помилку. Зверніться до наведеної нижче таблиці, щоб знайти рішення.

Піктограма помилки	Можлива причина	Вирішення
	Недостатньо води в резервуарі для чистої води	Наповніть резервуар для чистої води.
	Не встановлено резервуар для використаної води	Встановіть резервуар для використаної води.
	Резервуар для використаної води заповнений	Спожніть резервуар для використаної води.
	Резервуар для використаної води заблоковано	Очистіть резервуар для використаної води.
	Забита трубка	Зверніться до розділу «Догляд та технічне обслуговування», щоб почистити трубку та датчик забруднення.
	Щітка-валик застрягла	Почистіть валик щітки.
	Щітка-валик та трубка забруднені	Поставте прилад на підставку для самоочищення.
	Недостатньо розчину для чищення	Поповніть резервуар для мийного засобу.

Код помилки	Можлива причина	Вирішення
E1-E7	Помилка	Перезапустіть прилад для усунення несправностей. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби підтримки.
F1-F6		
H1-H6		
H7	Перегрів акумулятора	Зачекайте, поки температура акумулятора не повернеться до норми, і продовжуйте користуватися приладом.

Пилосос для сухого та вологого прибирання			
Модель	NHV25A	Номінальна потужність	300 W
Номінальна напруга	21,6 V $\approx$	Напруга заряджання	27 V $\approx$
Об'єм резервуара для чистої води	880 мл	Об'єм резервуара для використаної води	650 мл
Час заряджання	Приблизно 4 години		
Зарядна база			
Модель	HCBM	Номінальна споживана потужність*	345 W
Номінальна вхідна напруга	220-240 V~ 50-60 Hz	Номінальний вихід	27 V $\approx$ 1,6 A
Моторизована очисна головка			
Модель	HCR9		
Номінальна потужність	100 W	Номінальна напруга	21,6 V $\approx$

* Номінальна вхідна потужність відноситься до потужності, виміряної під час репрезентативного циклу для входу в режим сушіння.

Важные указания по технике безопасности

Внимательно прочтите это руководство перед использованием и сохраните его для дальнейшего использования.

При использовании электроприбора всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, в частности:

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРИБОРА. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Для уменьшения риска пожара или поражения электрическим током или травмы:

Ограничения по использованию

- Пользоваться прибором могут дети в возрасте от 8 лет, люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с нехваткой опыта и знаний при условии, при надзоре родителей или опекунов для обеспечения безопасной эксплуатации и избегания любых рисков. Детям без присмотра запрещено производить чистку и текущее обслуживание.
- Пластиковая пленка может быть опасна. Чтобы избежать опасности удушья, держите ее подальше от детей. Дети не должны играть с прибором.
- Используйте только в помещении, на напольных поверхностях без ковров, таких как винил, плитка, уплотненное дерево и т.д. Будьте осторожны, чтобы не наехать на незакрепленные предметы или края ковров. Остановка щетки может привести к преждевременному выходу из строя ремня устройства.
- Используйте только так, как описано в данном руководстве пользователя.
- Используйте только рекомендованные изготовителем насадки.
- Не подвергайте устройство воздействию огня или чрезмерной температуры. Воздействие огня или чрезмерной температуры может привести к взрыву.
- Не используйте в очень горячих или холодных условиях (ниже 5°C/41°F или выше 40°C/104°F). Заряжайте устройство при температуре от 5°C/41°F до 40°C/104°F.
- Не погружайте устройство в жидкость.
- Не используйте для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, например бензина. Не используйте в местах, где могут присутствовать легковоспламеняющиеся или горючие жидкости.
- Не вставляйте предметы в отверстия. Не используйте прибор, если заблокировано любое отверстие. Не допускайте попадания пыли, ворса, волос и других предметов, которые могут препятствовать потоку воздуха.
- Не собирайте токсичные вещества (хлорный отбеливатель, аммиак, чистящее средство для канализации и т.п.). Не собирайте твердые или острые предметы, такие как стекло, гвозди, винты, монеты и т.д.
- Не используйте прибор в закрытом пространстве, наполненном парами масляной краски, растворителя, веществ для защиты от моли, легковоспламеняющейся пыли или других взрывоопасных или токсичных паров. Не подбирайте ничего, что горит или дымит, например сигареты, спички или горячий пепел.
- Не используйте прибор без установленных фильтров.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела вдали от отверстий и подвижных частей прибора и его аксессуаров.
- Держите заземляющие кабели подальше от прибора во время его использования. При наезде устройства на шнур питания может возникнуть опасность.
- При уборке на лестнице следует быть особенно осторожными.

Важные указания по технике безопасности

Обслуживание и хранение

- Предотвращайте непреднамеренное включение. Прежде чем брать или переносить устройство убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Перенос прибора, когда палец находится на выключателе или включая прибор, может привести к несчастному случаю.
- Убедитесь, что устройство находится на горизонтальной поверхности. Не используйте прибор в одном и том же положении, если он снабжен щеточным валиком, а ручка находится не в полностью вертикальном положении.
- Не храните устройство в местах, где он поддается воздействию низкой температуры.
- Выключайте прибор и извлекайте вилку из розетки, если она не используется, перед чисткой, техническим обслуживанием или ремонтом, а также перед подключением или отключением движущейся щетки.
- Не используйте поврежденный или модифицированный прибор. Поврежденный или модифицированный прибор может вести себя непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или травме.
- Не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать прибор, за исключением случаев, указанных в руководстве по эксплуатации и уходу.
- Не используйте прибор с поврежденными аксессуарами (например, зарядной базой, шнуром питания и т.п.). Никогда не пытайтесь включать прибор или насадку, если они упали, повреждены, оставлены на открытом воздухе, попали в воду или не работают должным образом. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Ремонт должен выполняться квалифицированными специалистами, которые используют только идентичные запасные части. Это обеспечит безопасность использования устройства.
- Если шнур питания поврежден, чтобы избежать опасности, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией.

Аккумулятор и зарядка

- Для подзарядки устройства используйте только зарядную базу, поставляемую с устройством. Используйте только с зарядной базой HCBM.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте прибор вне температурного диапазона, указанного на аккумуляторе, так как это повышает риск возникновения пожара.
- Зарядная база оснащена функцией сушки и подходит только для сушки щетки этого прибора.
- Держите кабель зарядной базы вдали от нагретых поверхностей. Не касайтесь штепсельной вилки зарядной базы или прибора мокрыми руками. Чтобы отключить устройство от сети, держитесь за вилку зарядной базы, а не за кабель.
- Не тяните и не переносите зарядную базу за кабель, не используйте кабель в качестве ручки, следите за попаданием кабеля в закрывающуюся дверцу и не тяните за кабель вокруг острых краев или углов.
- Не используйте перезаряжаемые аккумуляторные батареи. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию литий-ионного аккумулятора. Устройство содержит аккумуляторы, которые могут быть заменены только квалифицированным техническим персоналом или службой послепродажного обслуживания.
- Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, опасные для окружающей среды. Перед утилизацией прибора сначала извлеките аккумуляторную батарею, затем выбросьте или отдайте ее к месту переработки в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором она используется.

Важные указания по технике безопасности

- При извлечении аккумулятора устройство должно быть отключено от сети питания. Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Никогда не берите аккумуляторы в рот. В случае проглатывания обратитесь к врачу или местной токсикологической службе.
- В неблагоприятных условиях никогда не прикасайтесь к аккумулятору, из которого может вылиться жидкость. В случае контакта промойте водой. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь к врачу. Вытекающая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение или ожоги.
- Зарядная база способна заряжать 6-элементный аккумуляторный блок емкостью 5000 мАч. Эту зарядную базу не следует использовать для зарядки непerezаряжаемых аккумуляторов. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию литий-ионного аккумулятора.
- Зарядная база отмечена значком  с надписью «Осторожно: Горячая поверхность». Во время самоочистки горячей водой не прикасайтесь к щеточному валику, горячей воде или нагревательному модулю зарядной базы.

Символы



Оборудование класса II



Миниатюрный предохранитель с выдержкой времени, где T 3.15A – это символ для характеристики времени/тока



Только для внутреннего использования



Прочтите инструкцию по эксплуатации



Осторожно! Горячая поверхность



Моторизованная очистная насадка для всасывания воды



Информация об отходах электрического и электронного оборудования
Все изделия, отмеченные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно директиве 2012/19/EU), которые нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого вы должны защищать здоровье людей и окружающая среда, сдавая отработанное оборудование в специальный пункт сбора для переработки отработанного электрического и электронного оборудования, назначенного правительством или местными властями. Правильная ликвидация и повторная переработка поможет предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Дополнительную информацию о местонахождении, а также условия и правила работы таких пунктов сбора можно узнать от монтажника или местных органов власти.

Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., заявляем, что данное оборудование отвечает действующим директивам, европейским нормам и поправкам. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://global.dreameotech.com>

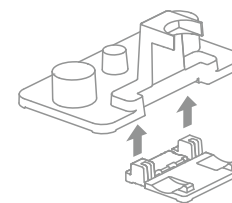
Для получения подробного электронного руководства, перейдите по ссылке <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Обзор продукта

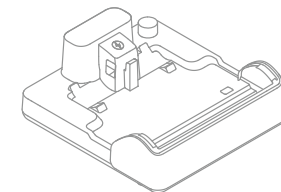
Комплектация



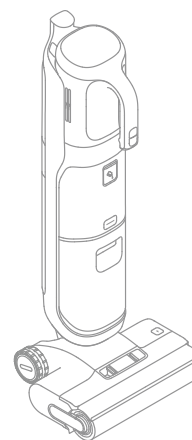
Ручка



Крепление для хранения аксессуаров



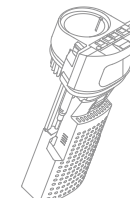
Зарядная база



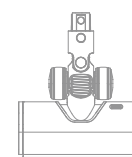
Основной корпус



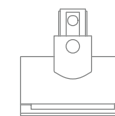
Удлинитель



Корзина для фильтрации твердых отходов



Универсальная щетка для разных поверхностей



Моторизованная мини-щетка



Щетка для чистки



Сменный фильтр



Чаша пылесборника



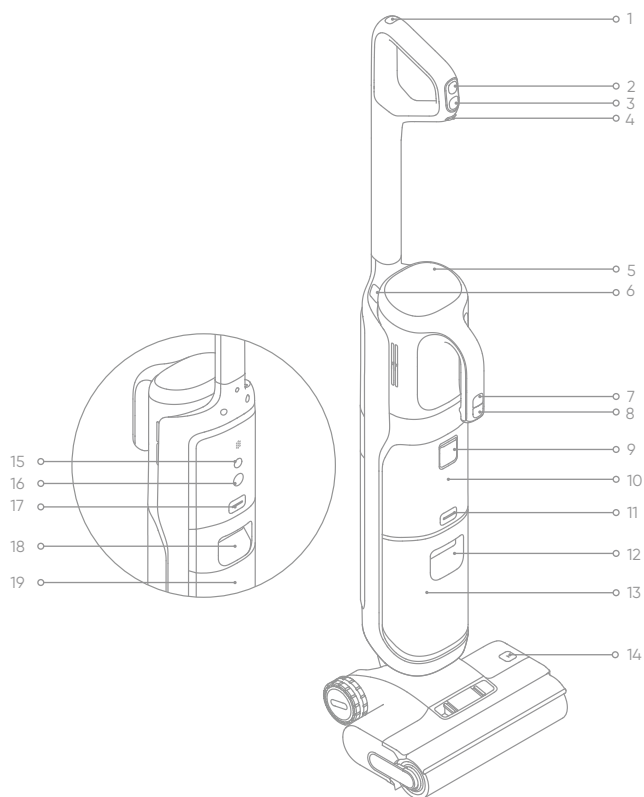
Запасной валик для щетки



Комбинированный инструмент

Обзор продукта

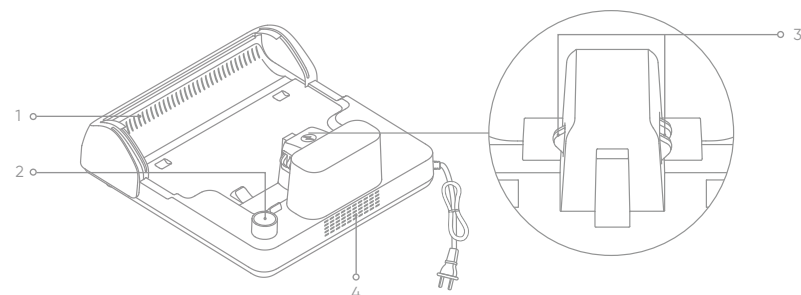
Пылесос для сухой и влажной уборки



- | | | |
|--|---|--|
| 1. Кнопка самоочистки | 7. Переключатель режима пылесоса Handvac | 15. Кнопка голосовой подсказки/Wi-Fi |
| 2. Переключатель режимов | 8. Выключатель питания пылесоса Handvac | <ul style="list-style-type: none"> Нажмите, чтобы включить голосовую подсказку или отрегулировать громкость. Нажмите и удерживайте, чтобы начать настройку Wi-Fi/сброс Wi-Fi |
| 3. Выключатель питания | 9. Порт для моющего раствора | 16. Всенаправленное колесо |
| 4. Переключатель автоматического распределения | 10. Отсек для моющего раствора | 17. Кнопка разблокировки резервуара для использованной воды |
| <ul style="list-style-type: none"> Включение/выключение переключателя автоматического распределения После включения загорится индикатор моющего раствора | 11. Кнопка разблокировки резервуара для чистой воды | 18. Ручка резервуара для использованной воды |
| 5. Экран дисплея | 12. Ручка резервуара для чистой воды | 19. Резервуар для использованной воды |
| 6. Кнопка разблокировки пылесоса Handvac | 13. Резервуар для чистой воды | |
| | 14. Кнопка разблокировки щеточного валика | |

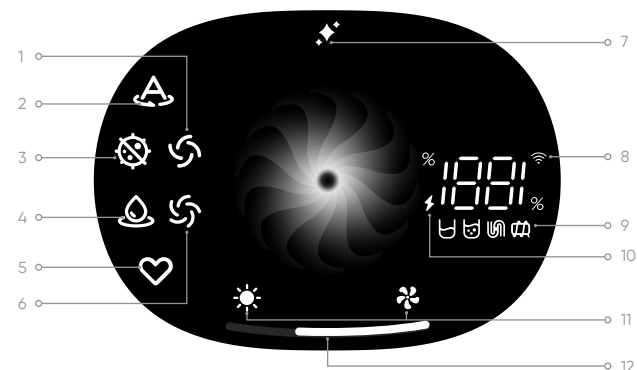
Обзор продукта

Зарядная база



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Выход воздуха для сушки | 3. Зарядные контакты |
| 2. Слот для хранения аксессуаров | 4. Входное отверстие для сушки |

Экран дисплея

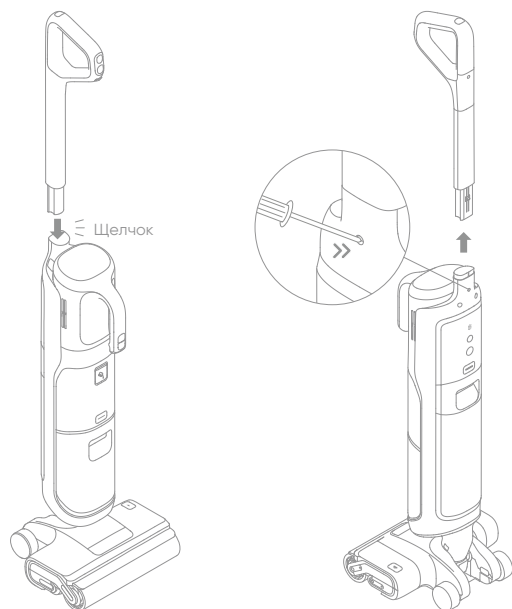


- | | | |
|---|---|---|
| 1. Стандартный режим Handvac | 8. Индикатор Wi-Fi | 12. Индикатор концентрации пыли/индикатор процесса сушки |
| 2. Автоматический режим | 9. Сообщения об ошибках | <ul style="list-style-type: none"> При использовании цвет индикатора изменяется в зависимости от количества грязи в режиме реального времени. Индикатор указывает на процесс сушки. |
| 3. Ультра-режим | 10. Индикатор зарядки/низкого заряда аккумулятора | |
| 4. Режим всасывания | 11. Режим сушки | |
| 5. Специальный режим | <ul style="list-style-type: none"> Когда режим сушки включен, загораются обе иконки. | |
| 6. Турбо-режим Handvac | | |
| 7. Индикатор состояния моющего раствора | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Светится постоянно: включите режим автоматического распределения Мигает: недостаточно чистящего раствора | | |

Примечание: Если устройство не работает должным образом, на экране дисплея появится сообщение об ошибке или код ошибки. Необходимое решение можно найти в таблице «Сообщения об ошибках и способах их устранения».

Установка ручки

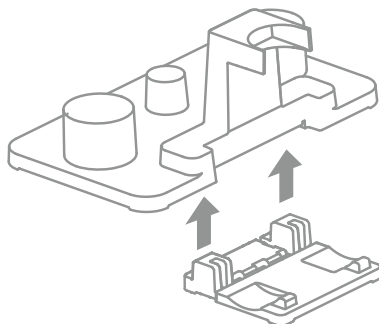
Вставьте конец ручки вертикально в отверстие в верхней части прибора, как показано на рисунке, пока не услышите щелчок.



Примечание: Чтобы разобрать прибор, вставьте твердый предмет в отверстие прибора, как показано, чтобы нажать на контакты, и потяните ручку вверх.

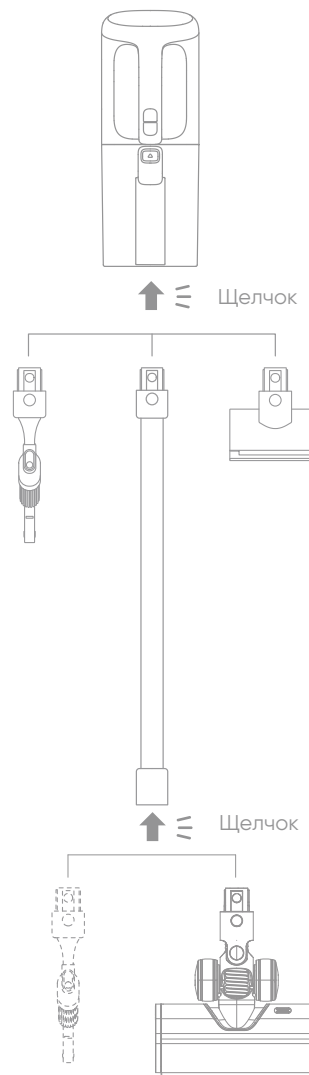
Установка крепления для хранения аксессуаров

Вставьте опорную штангу вертикально в крепеж для хранения до щелчка. Вставьте удлинительную пластину в нижнюю переднюю часть крепления для хранения аксессуаров.



Примечание: Чтобы извлечь опорную штангу, вставьте инструмент в отверстие в нижней части крепления, чтобы нажать на контакты, и одновременно потяните штангу вверх.

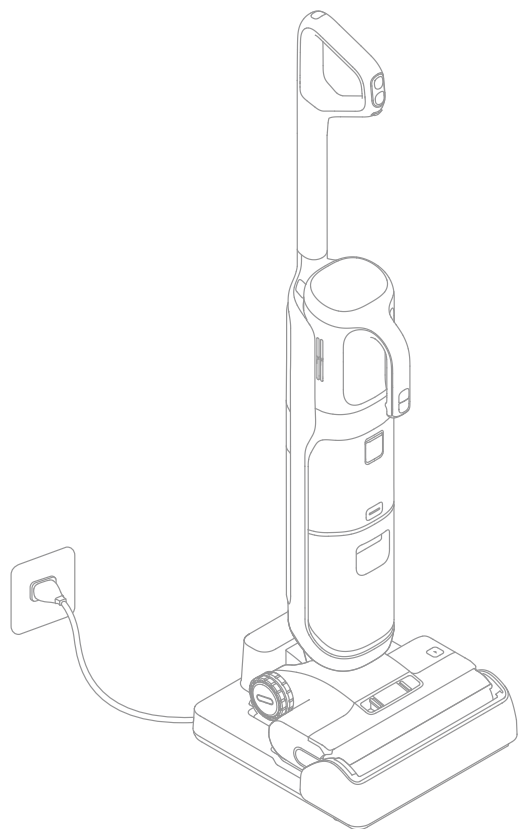
Установка насадок Handvac



Примечание: Моторизованную мини-щетку нельзя использовать с удлинителем.

Зарядка

1. Поставьте зарядную базу у стены на ровной поверхности и подключите ее к источнику питания. Перед первым использованием полностью зарядите устройство.
 2. Поместите устройство на зарядную базу. Когда число на экране дисплея достигает 100, аккумулятор полностью заряжен.
- ⚡ Индикатор зарядки/низкого заряда аккумулятора
- Оранжевая пульсация: Уровень заряда аккумулятора $\leq 20\%$ (заряжается)
 - Зеленая пульсация: Уровень заряда аккумулятора $> 20\%$ (зарядка)
 - Светящийся зеленый: Полностью заряженный
 - Светящийся оранжевый: Уровень заряда аккумулятора $\leq 20\%$



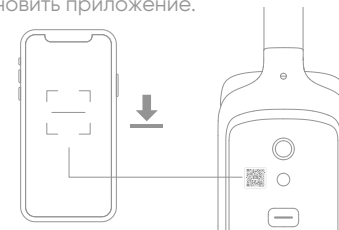
Примечание:

- Перед первым использованием полностью зарядите устройство.
- Если пылесос не работает в течение 10 минут после полной зарядки, он переходит в спящий режим. Если вы хотите использовать прибор, перезапустите его.
- Для продления срока службы аккумулятора после длительного использования пылесоса производится автоматическое охлаждение аккумулятора.

Подключение к программе Dreamehome

1. Загрузите приложение Dreamehome

Отсканируйте QR-код на устройстве или найдите «Dreamehome» в магазине приложений, чтобы загрузить и установить приложение.

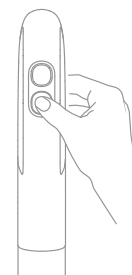


Примечание:

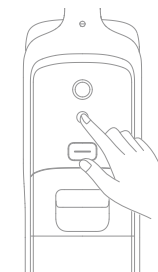
- Поддерживается только Wi-Fi 2,4 ГГц.
- В связи с обновлением программного обеспечения приложения фактические операции могут отличаться от инструкций, приведенных в данном руководстве. Следуйте инструкциям, основанным на текущей версии программы.

2. Добавление устройства

- 1 Для включения устройства нажмите выключатель питания.



- 2 Нажмите и удерживайте кнопку голосовой подсказки/Wi-Fi на задней панели устройства, чтобы настроить соединение Wi-Fi. Индикатор Wi-Fi начнет пульсировать белым цветом, а голосовая подсказка скажет: «Ожидается конфигурация сети».



- 3 Откройте программу Dreamehome и снова отсканируйте QR-код на устройстве, чтобы добавить устройство. Следуйте инструкциям для завершения подключения к Wi-Fi.



Индикатор Wi-Fi

- Пульсация: Подключение
- Мигание: Подключение/обновление OTA
- Включен: Подключено

Примечание: Устройство разорвет соединение с сетью, если в течение 10 минут не будет выполнено никакой операции или если сетевое соединение будет разорвано. Чтобы сбросить настройки Wi-Fi, повторите следующие шаги и завершите подключение в соответствии с подсказками в приложении.

Восстановление заводских настроек

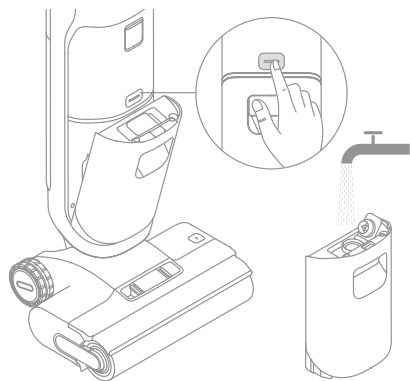
Чтобы восстановить заводские настройки, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку голосовой подсказки/ Wi-Fi и кнопку самоочистки.

Примечание: Устройство разорвет соединение с сетью, если в течение 10 минут не будет выполнено никакой операции или если соединение с сетью будет разорвано. Чтобы сбросить настройки Wi-Fi, повторите следующие шаги и завершите подключение в соответствии с подсказками в приложении.

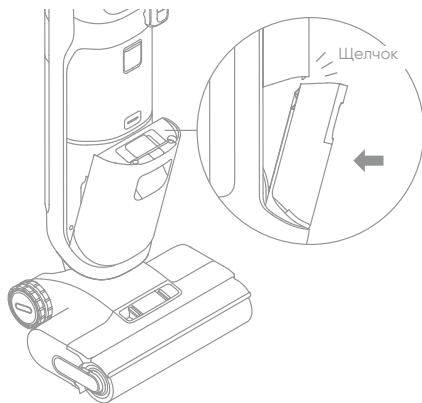
Порядок использования

Наполнение резервуара для чистой воды

1. Чтобы извлечь его, нажмите кнопку разблокировки резервуара для чистой воды. Откройте крышку резервуара и наполните чистой водой.

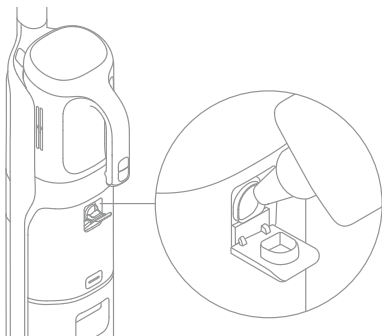


2. Установите резервуар чистой воды и убедитесь, что он зафиксирован на месте.

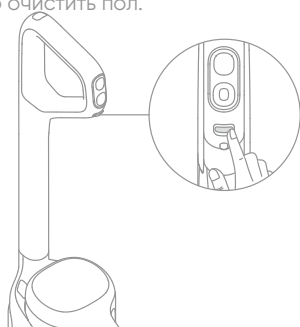


Добавление моющего раствора

1. Откройте крышку отсека моющего раствора, наполните его моющим раствором и плотно закройте крышку.



2. Включите переключатель автоматического распределения и загорится экран. Прибор ✦ разумно регулирует соотношение моющего раствора и воды в соответствии с уровнем загрязнения пола, чтобы эффективно очистить пол.



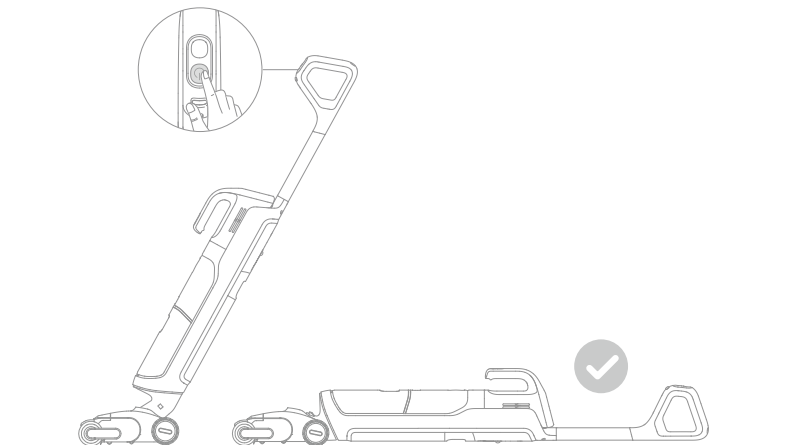
Примечание:

- Добавляйте моющий раствор непосредственно в резервуар для моющего раствора при использовании. Прибор отрегулирует коэффициент разведения в соответствии с настройками программы и состоянием загрязнения.
- Не используйте другие жидкости, кроме официально утвержденного моющего раствора. Моющий раствор можно приобрести в официальном интернет-магазине.
- Экран мигает, ✦ указывая на то, что моющий раствор исчерпан. Доливайте моющий раствор вовремя.
- Если временно не используется моющий раствор, выключите переключатель автоматического распределения.

Порядок використання

Начало уборки

Аккуратно нажмите на крышку щетки и откиньте ее обратно. Нажмите выключатель питания,  чтобы начать/остановить устройство. Если при работе прибор находится в вертикальном положении, выполнение текущего задания будет приостановлено. Прибор предназначен для работы в горизонтальном положении под углом 180 градусов, что позволяет убирать под низкопрофильной мебелью.



Примечание:

- Не пылесосите пенистые жидкости.
- Перед выключением питания убедитесь, что прибор находится в вертикальном положении, когда он находится на полу.
- Прибор подходит для уборки полов, мрамора, плитки и других жестких поверхностей.
- Когда устройство работает, не поднимайте его с пола, не передвигайте и не наклоняйте. В противном случае использованная вода может попасть в двигатель.
- Функция светодиодного освещения включена по умолчанию и включается только во время мытья полов. Эта функция может быть отключена через приложение.

Переключение режимов

Нажмите переключатель режимов,  чтобы переключить режимы в соответствии с вашими потребностями.



Автоматический режим

Устройство интеллектуально регулирует мощность всасывания в соответствии с загрязнениями на полу.



Ультра-режим

Подготовка ультра-режима, подождите 30 секунд. Этот режим подходит для глубокой уборки.



Режим всасывания

Если выбран режим всасывания, прибор всасывает только воду; щеточный валик не будет смачиваться, а вода не будет поступать из резервуара для чистой воды.



Специальный режим

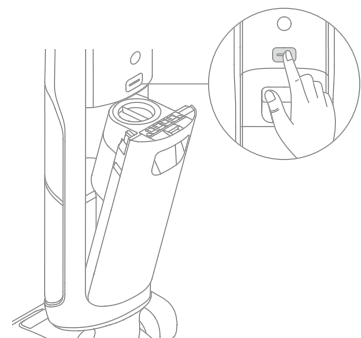
Мощность всасывания, объем воды и т.п. можно регулировать в приложении.

Основная часть пылесоса заработает в соответствии с настройками в приложении.

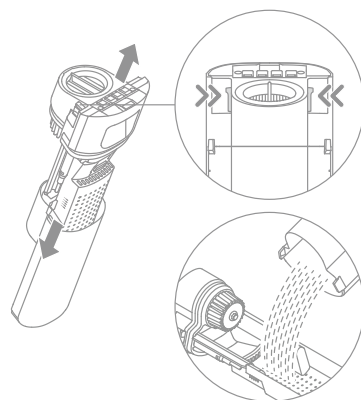
Порядок использования

Очистка резервуара для использованной воды

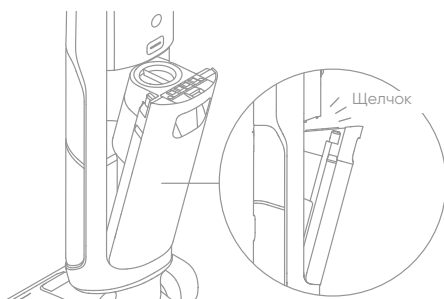
1. Чтобы извлечь его, нажмите кнопку разблокировки резервуара для использованной воды.



2. Нажмите кнопку разблокировки крышки резервуара для использованной воды, чтобы снять крышку. Вылейте использованную воду и используйте фильтр для твердых отходов, чтобы отделить твердые отходы от используемой воды.



3. Вставьте резервуар для использованной воды на место, пока не услышите щелчок.

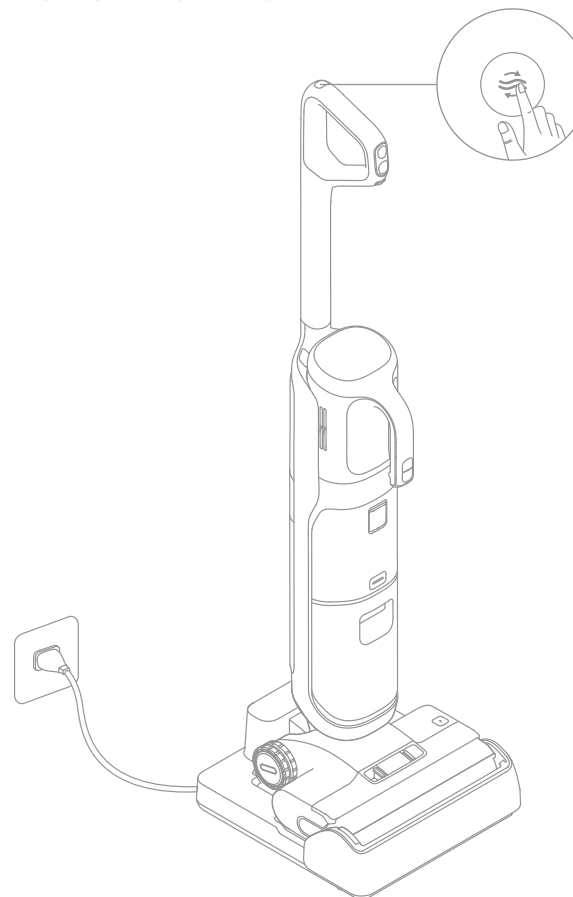


Примечание: Сплошная фильтровальная корзина является съемным компонентом. Прибор можно использовать в обычном режиме после того, как он будет снят.

Порядок использования

Самоочистление с помощью горячей воды и режим сушки

1. Поставьте устройство на подставку. Убедитесь, что в резервуаре для чистой воды достаточно воды для самоочистки.
2. Кратко нажмите кнопку самоочистки  на верхней части ручки, чтобы запустить/остановить самоочистку.
3. Очистите резервуар для использованной воды после завершения самоочистки и перехода в режим сушки. Нажмите кнопку  для выхода из режима сушки.
4. Нажмите и удерживайте кнопку самоочистки, чтобы войти в настройку режима сушки и выбрать режим сушки по умолчанию.



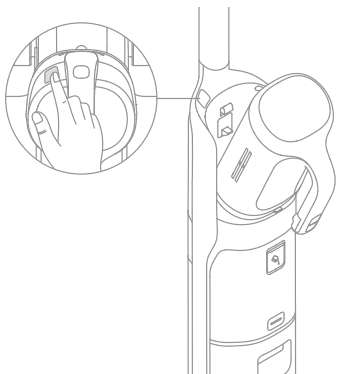
Примечание:

- Если включен автоматический распределитель, прибор по умолчанию будет автоматически использовать моющий раствор для самоочистки
- Во время самоочистки горячей водой не прикасайтесь к щеточному валику, горячей воде или нагревательному модулю зарядной базы.
- Функцию самоочистки можно включить только при зарядке прибора, а уровень заряда аккумулятора превышает 15%. Если уровень заряда аккумулятора ниже, зарядите его до 15% перед началом самоочистки.

Порядок использования

Использование пылесоса Handvac

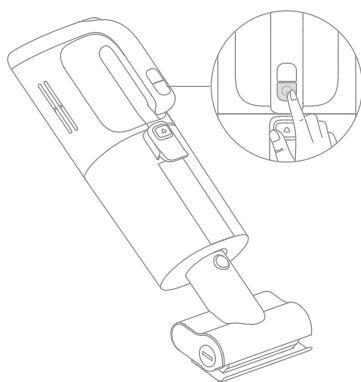
1. Чтобы снять его, нажмите кнопку разблокировки пылесоса handvac.



2. Установите блок пылесборника и другие насадки, как показано на схеме, до щелчка.



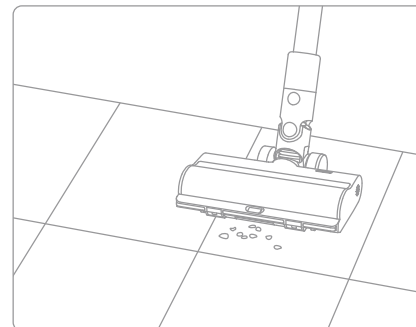
3. Нажмите переключатель питания пылесоса handvac,  чтобы начать работу. Нажмите переключатель режимов пылесоса handvac,  чтобы переключаться между стандартным режимом и турбо-режимом в соответствии с вашими потребностями.



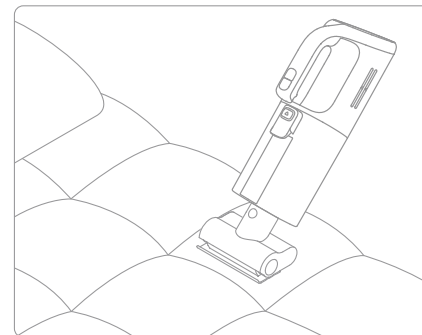
Порядок использования

Использование насадок Handvac

Универсальная щетка: Подходит для уборки ковров со средним/низким ворсом, плитки и полов.

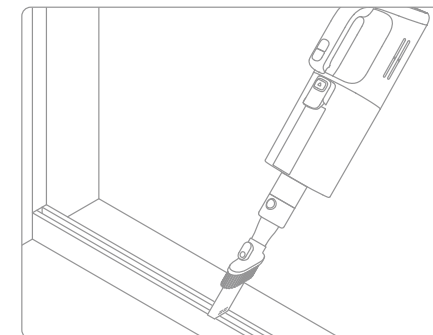


Моторизованная мини-щетка: Подходит для удаления пыли, шерсти домашних животных и глубоких загрязнений из диванов, постельного белья и других тканей.



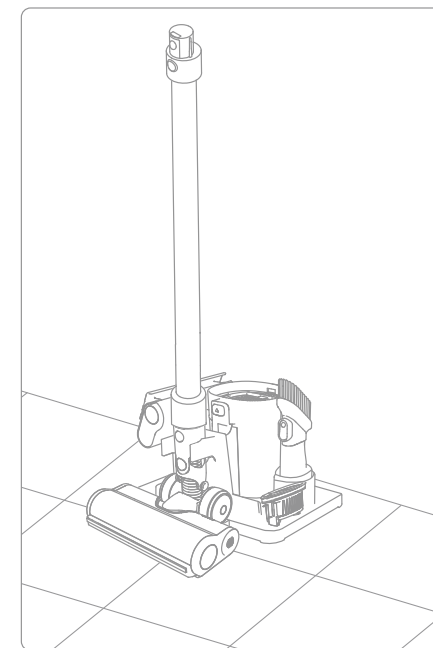
Комбинированный инструмент:

Подходит для уборки углов дверей, окон, стен, лестниц, узких щелей, а также пыли на диванах, столешницах.



Крепление для хранения аксессуаров:

Когда пылесос не используется, вакуумные насадки можно разместить на держателе для хранения аксессуаров, как показано на рисунке.



Примечание: Не ставьте основной корпус пылесоса Handvac на крепление для хранения аксессуаров, чтобы предотвратить его падение.

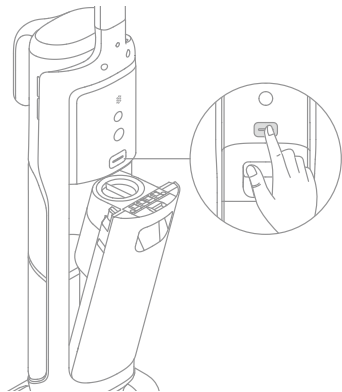
Уход и техническое обслуживание

Советы:

- Перед техническим обслуживанием выключите устройство. Не прикасайтесь к выключателю питания.
- При необходимости замените детали. Заменяйте детали только теми, которые можно купить у производителя или его сервисного агента.
- Если прибор не используется в течение длительного времени, полностью зарядите его, извлеките вилку из розетки и храните в прохладном месте с низкой влажностью, вдали от прямых солнечных лучей. Во избежание чрезмерной разрядки аккумулятора заряжайте прибор по крайней мере раз в 3 месяца.

Очистка резервуара для использованной воды

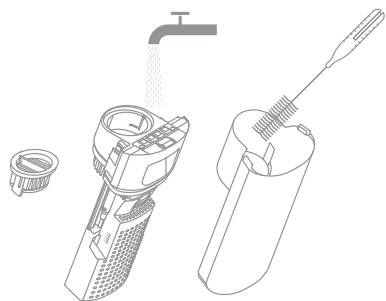
1. Чтобы извлечь его, нажмите кнопку разблокировки резервуара для использованной воды.



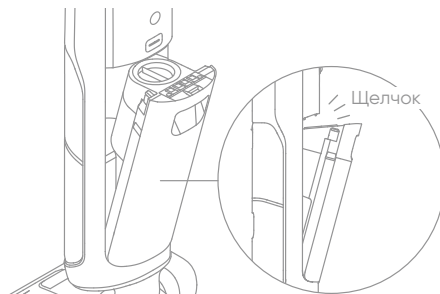
2. Нажмите кнопку разблокировки крышки резервуара для использованной воды, чтобы снять крышку. Извлеките фильтр из крышки резервуара для использованной воды.



3. Промойте водой резервуар для использованной воды, включая двигатель сепаратора на крышке резервуара, корзину для фильтрации твердых отходов и крышку резервуара. Для очистки внутренних стен резервуара используйте щетку для чистки, входящую в комплект поставки.



4. Установите фильтр и крышку резервуара для использованной воды. Затем снова установите резервуар для использованной воды, пока не услышите щелчок.



Примечание: Рекомендуется очищать резервуар для использованной воды после каждого использования, а также до и после самоочистки.

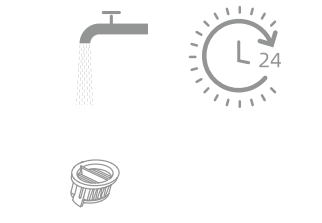
Уход и техническое обслуживание

Очистка фильтра

1. Снимите фильтр и осторожно взбейте пыль на поверхности.



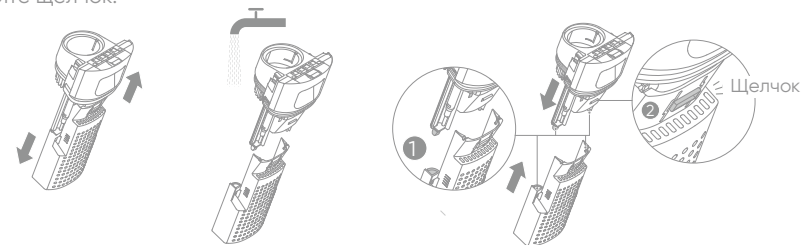
2. Если фильтр загрязнился и требует мытья, промойте его водой. Перед использованием он должен быть полностью сухим.



Рекомендуется заменять фильтр каждые 3–6 месяцев.

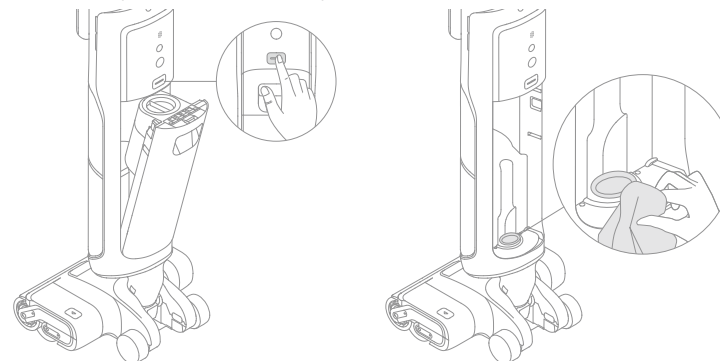
Очистка корзины фильтра для твердых отходов

Снимите резервуар для воды и крышку резервуара. Затем отсоедините корзину для твердых отходов, чтобы ее очистить. Чтобы установить его на место, совместите нижнюю часть крышки резервуара для использованной воды с отверстиями в корзине для фильтрации твердых бытовых отходов. Вставьте ее правильно, пока не услышите щелчок.



Очистка трубки и датчика загрязнения

Извлеките резервуар для использованной воды. Перед использованием протрите трубку и датчик загрязнения влажной тряпкой.

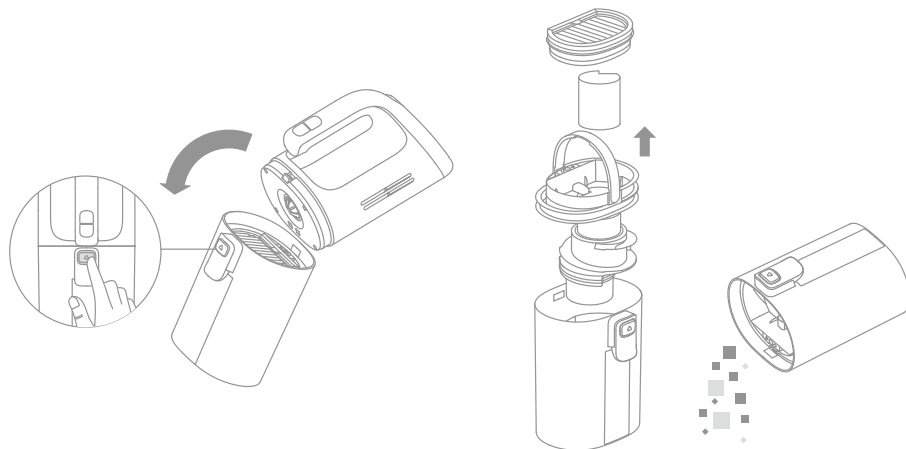


Примечание: Не промывайте трубку или датчик загрязнения.

Уход и техническое обслуживание

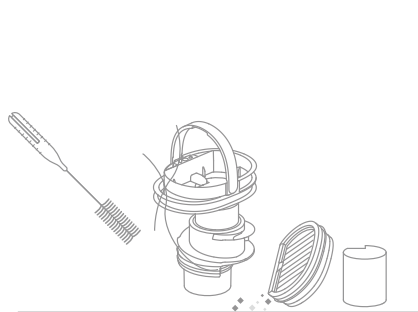
Очистка пылесборника в сборе

1. Нажмите кнопку разблокировки пылесборника и извлеките его.

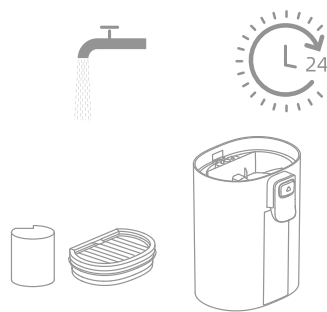


2. Извлеките фильтр и блок циклона из пылесборника, а затем очистите его.

3. Осторожно постучите по фильтру или очистите его чистой. Промойте фильтр и пылесборник водой.



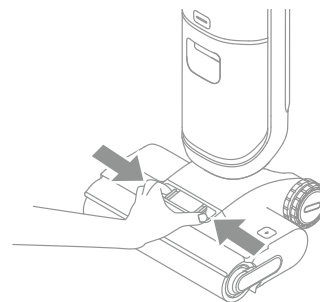
4. Промойте фильтр и пылесборник чистой водой до полной очистки. Перед использованием он должен быть полностью сухим.



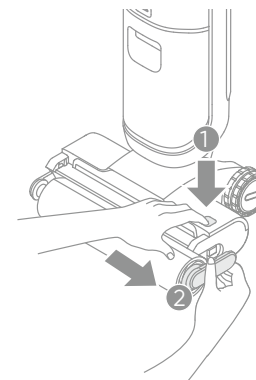
Уход и техническое обслуживание

Очистка щетки в сборе

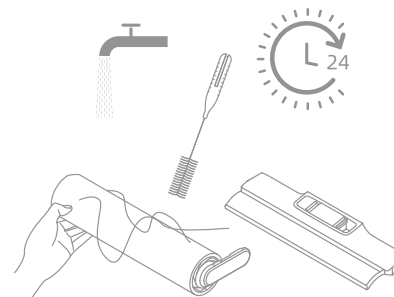
1. Нажмите кнопку разблокировки крышки щеточного валика, чтобы снять крышку щеточного валика.



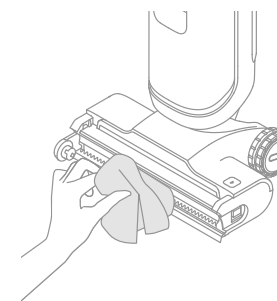
2. Нажмите кнопку разблокировки щелочного валика и потяните за ручку, чтобы вынуть валик щетки.



3. Удалите волосы и мусор, попавший на щеточный валик, с помощью щетки для чистки, входящей в комплект поставки. Промойте щеточный валик и крышку чистой водой и полностью высушите.



4. Протрите всасывающее отверстие сухой или влажной тканью. Установите на место щелочной валик и крышку щеточного валика до щелчка.



Примечание:

- Не промывайте щетку водой.
- Чистить при необходимости. Рекомендуется заменять щеточный валик каждые 3-6 месяцев.

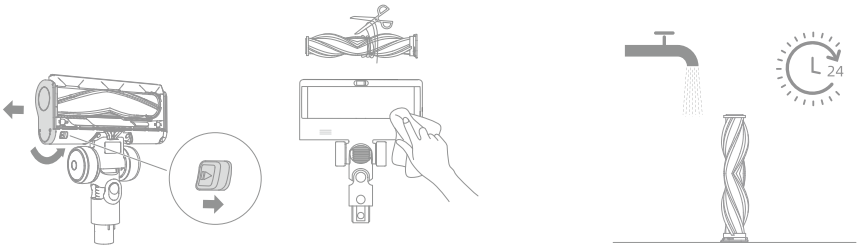
Чистка универсальной щетки

- 1. Поверните фиксатор против часовой стрелки до упора, затем снимите щетку-валик.
- 2. С помощью ножниц отрежьте волосы и волокна, застрявшие на валике щетки.

Вытрите пыль из выемки и прозрачной крышки сухой тряпкой или бумажным полотенцем. Тщательно просушите перед использованием.

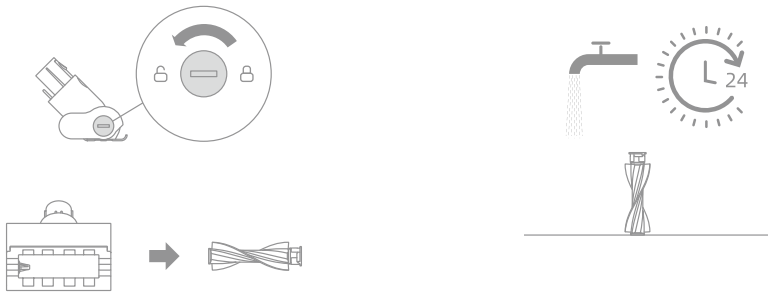
3. В случае загрязнения промойте щетковый валик чистой водой, пока он не станет чистым.

4. Удерживайте щетковый валик в вертикальном положении не менее 24 часов до полного высыхания.



Чистка моторизованной мини-щетки

1. С помощью монеты, как показано на рисунке, поверните замок против часовой стрелки и извлеките щетковый валик, пока не услышите щелчок.
2. Если он запачкался, промойте валик чистой водой. Держите его в вертикальном положении до полного высыхания.



Поиск и устранение неисправностей

Якщо виникає помилка, прилад припиняє роботу. Зверніться до наступної таблиці для усунення несправностей. Якщо проблема не зникає, зверніться до служби підтримки.

Ошибка	Возможная причина	Решение
Прибор не работает	Прибор разрядился или уровень заряда аккумулятора низкий.	Перед использованием полностью зарядите аккумулятор.
	Прибор находится в вертикальном положении.	Откиньте устройство обратно.
	Блокировка активировала режим защиты от перегрева.	Устраните мусор и подождите, пока температура не вернется в норму.
	Резервуар для использованной воды переполнен.	Очистите резервуар для использованной воды.
	Детали не установлены по своим местам.	Убедитесь, что все детали правильно установлены на свои места.
Прибор заряжается медленно.	Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая.	Подождите, пока температура аккумулятора не нормализуется.
Мощность всасывания прибора недостаточна.	Фильтр засорен.	Очистите фильтр.
	Всасывающее отверстие или трубка заблокированы посторонними предметами.	Очистите трубку и всасывающее отверстие.
Двигатель издает странный шум.	В резервуаре для использованной воды слишком много грязной воды.	Очистите резервуар для использованной воды.
	Всасывающее отверстие заблокировано.	Устраните любое засорение во всасывающем патрубке.
Во время зарядки индикатор уровня заряда аккумулятора на экране дисплея не горит.	Штепсельная вилка зарядной базы не вставлена должным образом в электрическую розетку.	Убедитесь, что штепсельная вилка зарядной базы вставлена правильно.
	Прибор неправильно расположен на зарядной базе.	Убедитесь, что устройство находится на зарядной базе правильно.

Поиск и устранение неисправностей

Из прибора не вытекает вода.	Резервуар для чистой воды установлен неправильно или в нем недостаточно воды.	Установите на место или заполните резервуар для чистой воды.
	Для увлажнения валика щетки требуется 30 секунд.	Включите прибор и перепроверьте через некоторое время.
Из вентиляционного отверстия вытекает вода.	В результате столкновения или резкого толчка вода попала в двигатель.	Осторожно двигайте прибор вперед-назад, когда он включен.
	Фильтр не полностью высох после очистки.	Перед использованием полностью высушите фильтр.
Самоочищение не происходит.	Щеточный валик может быть зажат большим мусором.	Снимите крышку щелочного валика, чтобы проверить и почистить его.
	Прибор неправильно расположен на зарядной базе.	Прежде чем включить функцию самоочистки, убедитесь, что устройство заряжается.
	Самоочистку нельзя включить, если уровень заряда аккумулятора ниже 15%.	Самоочистку можно включить только в том случае, если прибор заряжается и уровень заряда аккумулятора превышает 15%.
	Резервуар для использованной воды не установлен или переполнен.	Установите на место или очистите резервуар для использованной воды.
	Резервуар для чистой воды не установлен на место или в нем недостаточно воды.	Установите на место или заполните резервуар для чистой воды.
	Возможно, заблокированы выходные и входные отверстия для воздуха на зарядной базе.	Проверьте и устраните блокировку выхода и входа воздуха.

Поиск и устранение неисправностей

Если устройство работает неправильно, на экране появится сообщение об ошибке. Обратитесь к следующей таблице, чтобы найти решение.

Значок ошибки	Возможная причина	Решение
	Недостаточно воды в резервуары для чистой воды	Заполните резервуар для чистой воды.
	Не установлен резервуар для использованной воды	Установите резервуар для воды.
	Резервуар для использованной воды заполнен	Очистите резервуар для использованной воды.
	Резервуар для использованной воды заблокирован	Очистите резервуар для использованной воды.
	Забитая трубка	Очистите трубку и датчик загрязнения в разделе «Уход и техническое обслуживание».
	Щетка-валик застряла	Очистите валик щетки.
	Щетка-валик и трубка загрязнены	Поставьте устройство на подставку для самоочистки.
	Недостаточно чистящего раствора	Пополните резервуар для моющего средства.

Код ошибки	Возможная причина	Решение
E1-E7	Ошибка	Перезапустите устройство для устранения неполадок. Если проблема не исчезает, обратитесь в службу поддержки.
F1-F6		
H1-H6		
H7	Перегрев аккумулятора	Подождите, пока температура аккумулятора не вернется в норму, и продолжайте пользоваться прибором.

Пылесос для сухой и влажной уборки			
Модель	HHV25A	Номинальная мощность	300 W
Номинальное напряжение	21,6 V ===	Напряжение зарядки	27 V ===
Объем резервуара для чистой воды	880 мл	Объем резервуара для использованной воды	650 мл
Время зарядки	Приблизительно 4 часа		
Зарядная база			
Модель	HCBM	Номинальная мощность	345 W
Номинальное входное напряжение	220-240 V~ 50-60 Hz	Номинальный выход	27 V ===1,6 A
Моторизованная очистная головка			
Модель	HCR9		
Номинальная мощность	100 W	Номинальное напряжение	21,6 V ===

* Номинальная входная мощность относится к мощности, измеренной во время репрезентативного цикла для входа в режим сушки.